

La plena integración de España y Portugal en la Unión Europea proporcionó un nuevo impulso a su relación histórica, que no podía dejar de manifestarse en el trabajo realizado por los institutos de estadística de ambos países.

La publicación "La Península Ibérica en cifras 2005", que ahora se presenta, viene a consolidar el trabajo iniciado el año pasado, intentando dar a conocer a un público amplio, la realidad comparada de los dos países ibéricos.

En esta publicación se presenta, además de los principales indicadores que caracterizan a los dos países, información estadística referida a un espacio más extenso - la Unión Europea ampliada a 25 Estados Miembros.

Para garantizar una mayor armonización de los datos divulgados, éstos tienen como fuente principal a la Oficina de Estadística de la Unión Europea, Eurostat. Siempre que es posible, también se presentan dichos datos para el conjunto de los 25 Estados Miembros.

En los casos en que no está disponible la información para ese ámbito, se presenta para los 15 Estados Miembros anteriores.

Los indicadores disponibles son, en su gran mayoría, los mismos que en la anterior publicación, actualizados para el año 2004, aunque se ha procedido a algunas alteraciones y/o eliminaciones originadas por la menor actualidad o disponibilidad de información.

A plena integração de Espanha e de Portugal na União Europeia proporcionou um novo impulso no seu histórico relacionamento, que não podia deixar de se manifestar no trabalho realizado pelos Institutos Nacionais de Estatística dos dois países.

A publicação "Península Ibérica em números - 2005", que agora é apresentada, vem consolidar o trabalho iniciado há 1 ano, visando dar a conhecer, a um amplo público, a realidade comparada dos dois países ibéricos.

Nesta publicação apresentamos, para além dos principais indicadores que caracterizam os dois países, informação estatística referenciada a um espaço mais amplo - a União Europeia alargada a 25 Estados Membros.

Para garantir uma maior harmonização dos dados divulgados, estes têm como principal fonte o Serviço de Estatísticas da União Europeia - EUROSTAT, sendo apresentados, sempre que possível, para o conjunto dos 25 Estados Membros.

Nos casos em que alguma informação não está disponível para esse âmbito, esta é apresentada, no mínimo, para os anteriores 15 Estados Membros.

Os indicadores disponibilizados são, na sua grande maioria, os mesmos da anterior publicação, atualizados para o ano de 2004, embora se tenha procedido a algumas alterações e/ou eliminações originadas pela menor atualização ou disponibilidade da informação.

Esperamos que la publicación "La Península Ibérica en cifras 2005" suscite un interés idéntico a la anterior. Los Institutos Nacionales de Estadística de Portugal y España pretenden reforzar la cooperación entre sus dos instituciones proporcionando a los usuarios, en un futuro próximo, nuevas iniciativas de respuesta a sus necesidades de información estadística.

Carmen Alcaide Guindo
Presidenta del INE España

É nossa expectativa que a publicação "Península Ibérica em Números - 2005" venha a suscitar um interesse idêntico à anterior. Os Institutos Nacionais de Estatística de Espanha e de Portugal pretendem reforçar a cooperação entre as duas instituições, proporcionando aos utilizadores, num futuro próximo, novas iniciativas de resposta às suas necessidades de informação estatística.

José Mata
Presidente do INE Portugal

Título: A Península Ibérica em números 2005

Depósito legal: 218690/04

ISBN: 972-673-837-7

ISSN: 1646-0960

Distribuição gratuita

Título: *La Península Ibérica en cifras 2005*

Nº INE: 80-05-392 (0.00)

Depósito legal: M-31668-2005

ISBN: 84-260-3700-3

Tarifa: 0

Co-editores/Coeditores

Instituto Nacional de Estatística, Portugal
Av. António José de Almeida, 2 - 1000-043 LISBOA
Instituto Nacional de Estadística, España
Paseo de la Castellana, 181 28046 MADRID

Design/Diseño

Instituto Nacional de Estatística, Portugal
Departamento de Difusão e Clientes

Impressão/Impresión

Instituto Nacional de Estadística, España
INE Artes Gráficas
Subdirección General de Difusión Estadística
Paseo de la Castellana, 181 28046 MADRID

Mais informação:

Internet: www.ine.pt



Serviço de Apoio ao Cliente: 808 201 808

Telefone: +351 218 426 100

Fax: +351 218 440 401

*Reprodução autorizada, excepto para fins comerciais,
com indicação da fonte bibliográfica.*

Más información:

Internet: www.ine.es



Base de datos
del INE en Internet

Área de Atención al usuario:

Teléfono: +34 91 583 91 00

Fax: +34 91 583 91 58

*Reproducción autorizada, excepto para fines
comerciales, con indicación de la fuente bibliográfica.*

- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados do Eurostat, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de Eurostat, consultar:
<http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/coded/info/data/coded/en.htm>

- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Portugal, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de Portugal, consultar:
<http://conceitos.ine.pt>

- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Espanha, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de España, consultar:
<http://www.ine.es>

- > Embora o título desta publicação seja "A Península Ibérica em números 2005", a informação nela contida abrange todos os territórios que integram Portugal e Espanha.
Aunque el título de esta publicación sea 'La Península Ibérica en cifras 2005', la información contenida en la misma corresponde a todos los territorios que integran Portugal y España.

- > No capítulo "Mercado Laboral", no caso de Espanha e Portugal, o período de referência dos dados procedentes do Inquérito à Força de Trabalho (Labour Force Survey) é o segundo trimestre do ano correspondente.
En el capítulo de "Mercado Laboral", en el caso de España y Portugal, el periodo de referencia de los datos procedentes de la Encuesta de Fuerza de Trabajo (Labour Force Survey) es el segundo trimestre del año correspondiente.

- > Os dados divulgados nesta publicação são válidos à data de 31 de Agosto de 2005
La fecha de cierre de esta publicación ha sido 31 de Agosto de 2005.

CO ₂	Dióxido de carbono
EUA/EEUU	Estados Unidos da América > <i>Estados Unidos</i>
H	Homem > <i>Hombre</i>
ha	Hectare > <i>Hectárea</i>
hab.	Habitante
I&D/I+D	Investigação e Desenvolvimento > <i>Investigación y Desarrollo</i>
IPC	Índice de Preços no Consumidor > <i>Índice de Precios de Consumo</i>
IHPC	Índice Harmonizado de Preços no Consumidor >
IPCA	<i>Índice de Precios de Consumo</i> Armonizado
ISFLSF	Instituições Sem Fins Lucrativos ao Serviço das Famílias >
ISFLSH	<i>Instituciones Sin Fines de Lucro al Servicio de los Hogares</i>
kg	Quilograma > <i>Kilogramo</i>
kms	Quilómetros > <i>Kilómetros</i>
km ²	Quilómetro quadrado > <i>Kilómetro cuadrado</i>
l	Litro
M	Mulher > <i>Mujer</i>
min.	Minutos
N.º	Número de unidades
NUTS II	Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos, nível 2 >
NUTS II	<i>Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas, nível 2 (Comunidades Autónomas)</i>
PIB	Produto Interno Bruto > <i>Producto Interior Bruto</i>
ppc	Paridades de poder de compra
prod.	Produtos > <i>Productos</i>
t	Tonelada métrica
VABcf	Valor Acrescentado Bruto a custo de factores > <i>Valor Añadido Bruto a coste de factores</i>
%	Percentagem > <i>Porcentaje</i>
‰	Permilagem > <i>Tanto por mil</i>
€	Euro
<	Menor que
≥	Maior ou igual > <i>Mayor o igual que</i>

UE 15	União Europeia 15 países >	LV	Letónia > <i>Letonia</i>
	<i>Unión Europea de los Quince</i>	LT	Lituânia > <i>Lituania</i>
UE 25	União Europeia > <i>Unión Europea</i>	LU	Luxemburgo
BE	Bélgica	HU	Hungria > <i>Hungria</i>
CZ	República Checa	MT	Malta
DK	Dinamarca	NL	Países Baixos > <i>Países Bajos</i>
DE	Alemanha > <i>Alemania</i>	AT	Áustria > <i>Austria</i>
EE	Estónia > <i>Estonia</i>	PL	Polónia > <i>Polonia</i>
GR	Grécia > <i>Grecia</i>	PT	Portugal
ES	Espanha > <i>España</i>	SI	Eslovénia > <i>Eslovenia</i>
FR	França > <i>Francia</i>	SK	Eslováquia > <i>Eslovaquia</i>
IE	Irlanda	FI	Finlândia > <i>Finlandia</i>
IT	Itália > <i>Italia</i>	SE	Suécia > <i>Suecia</i>
CY	Chipre	UK	Reino Unido

Picos de maior altitude

Picos de mayor altitud

España	NUTS II	metros	Portugal	NUTS II	metros
Teide	Canarias	3 718	Pico	R. A. Açores	2 251
Mulhacén	Andalucía	3 478	Estrela	Centro	1 993
Aneto	Aragón	3 404	Larouco	Norte	1 527
Veleta	Andalucía	3 392	Gerês	Norte	1 508
Lardana	Aragón	3 375	Marão	Norte	1 374

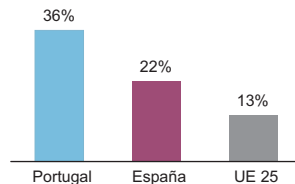
Fonte/Fuente: Datos nacionales/Datos nacionales

Ríos mais importantes

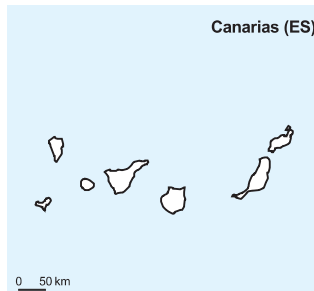
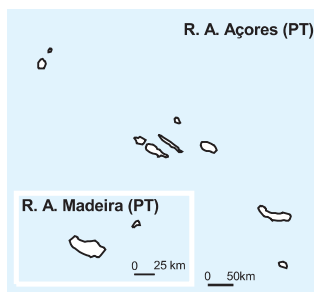
Ríos más importantes

	kms	Nascente Nacimiento	Foz Desembocadura
Tejo/Tajo	1 007	Albarracín	Lisboa
Ebro	910	Pico de los Tres Mares	Amposta
Douro/Duero	895	Picos de Urbión	Porto
Guadiana	778	Lagunas de Ruidera	V. R. de Sto António/Ayamonte
Guadalquivir	657	Sierra de Cazorla	Sanlúcar de Barrameda

Fonte/Fuente: Datos nacionales/Datos nacionales

Energia renovável/Energia consumida, 2003
Energía renovable/Energía consumida, 2003

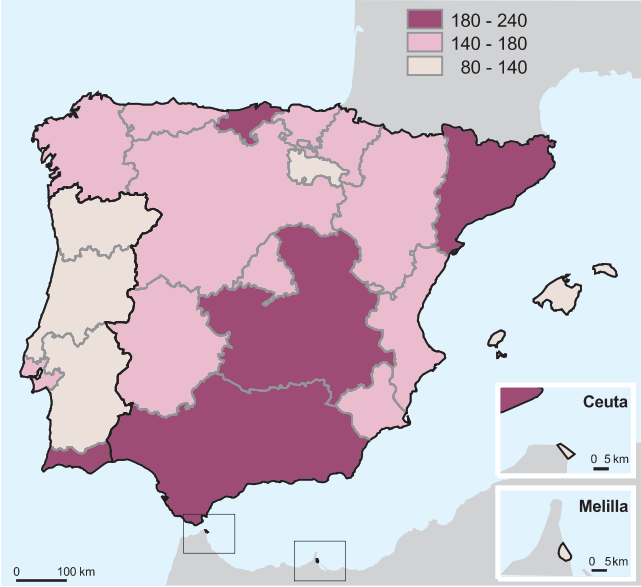
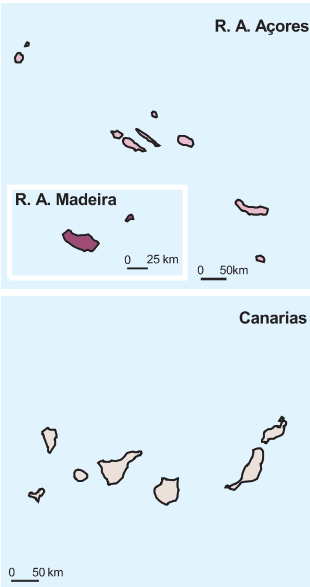
Mapa por NUTS II



População			Densidade populacional		
Población			Densidad de población		
2004	1 000 hab.	1 000 hab.	2004	hab./km ²	hab./km ²
UE 25	456 863	SE 8 976	UE 25	115	FR 109
DE	82 532	AT 8 140	MT	1 266	HU 109
FR	59 901	DK 5 398	NL	388	SI 100
UK	59 673	SK 5 380	BE	345	AT 97
IT	57 888	FI 5 220	UK	246	ES 84
ES	42 345	IE 4 028	DE	231	GR 84
PL	38 191	LT 3 446	IT	192	CY 81
NL	16 258	LV 2 319	LU	175	IE 58
GR	11 041	SI 1 996	CZ	129	LT 53
PT	10 475	EE 1 351	DK	125	LV 36
BE	10 396	CY 730	PL	122	EE 30
CZ	10 212	LU 452	PT	114	SE 20
HU	10 117	MT 400	SK	110	FI 15



Consumo médio de água, 2003 (litros/hab./dia)
Consumo medio de agua, 2003 (litros/hab./día)



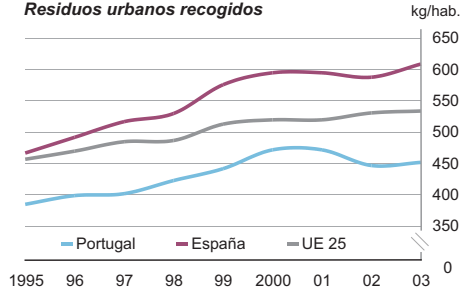
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Emissões de CO₂
Emissiones de CO₂

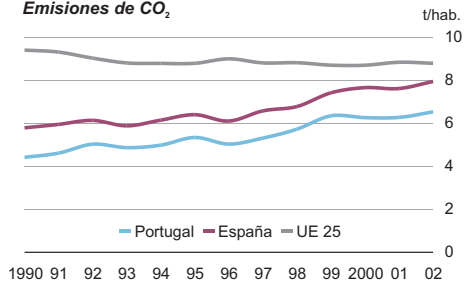
2002	t/hab.	t/hab.
UE 25	8,8	AT 8,6
LV	3,1	UK 9,1
LT	3,5	GR 9,6
HU	5,6	DK 10,1
SE	6,1	DE 10,5
MT	6,2	NL 11,0
PT	6,5	IE 11,7
FR	6,8	CZ 12,1
ES	8,0	BE 12,3
SK	8,1	EE 12,7
SI	8,2	FI 13,4
IT	8,2	LU 23,0
PL	8,3	CY (-)

(-) Dado não disponível/Dato no disponible

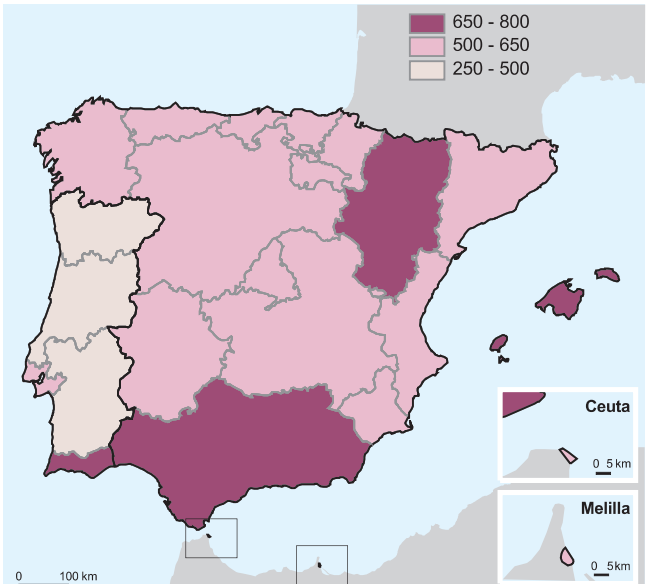
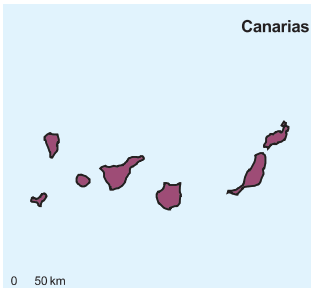
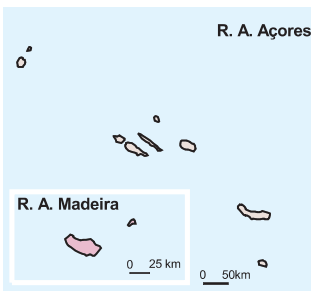
Resíduos urbanos recolhidos
Residuos urbanos recogidos



Emissões de CO₂
Emissiones de CO₂



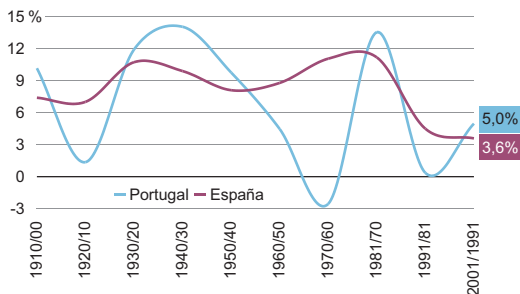
Resíduos urbanos recolhidos, 2002 (kg/hab.)
Residuos urbanos recogidos, 2002 (kg/hab.)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales



Taxa de crescimento da população Tasa de crecimiento de población



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Projeções da população Proyecciones de población

	2010	2025	2040
Cenário Base	Milhões de pessoas		
Escenario Básico	Millones de personas		
Portugal	10,6	10,4	9,8
Espanha	44,7	46,2	45,5

Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

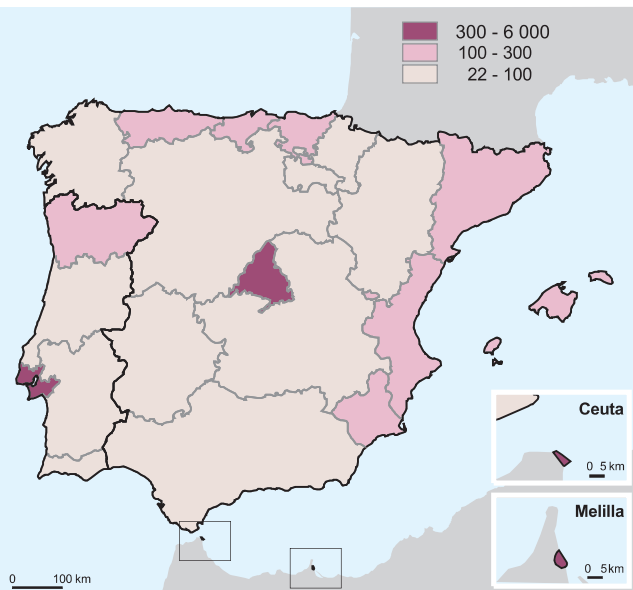
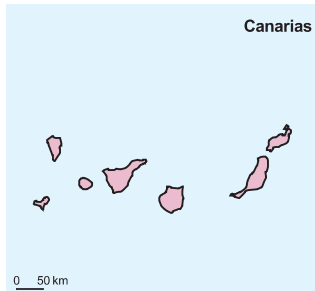
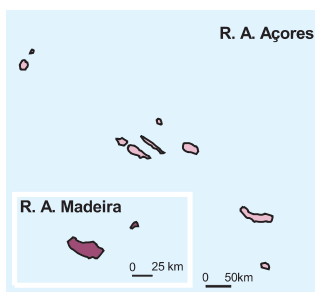
População por NUTS II, 2003 Población por NUTS II, 2003

	N.º
Portugal	10 474 685
Norte	3 711 797
Lisboa	2 740 237
Centro	2 366 691
Alentejo	767 549
Algarve	405 380
Madeira	243 007
Açores	240 024
Espanha	41 663 702
Andalucía	7 452 598
Cataluña	6 492 936
Madrid (Comunidad de)	5 573 313
Comunidad Valenciana	4 283 217
Galicia	2 699 955
Castilla y León	2 458 637
País Vasco	2 087 972
Canarias	1 823 402
Castilla-La Mancha	1 790 436
Murcia (Región de)	1 232 986
Aragón	1 216 127
Extremadura	1 061 367
Asturias (Principado de)	1 060 177
Balears (Illes)	906 266
Navarra (Comunidad Foral de)	564 608
Cantabria	539 601
Rioja (La)	282 074
Ceuta	71 383
Melilla	66 647

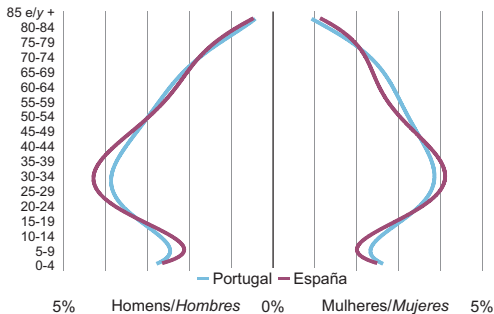
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales



Densidade populacional (hab./km²), 2002 Densidad de población (hab./km²), 2002



Pirâmide etária, 2004 Pirâmide de edad, 2004

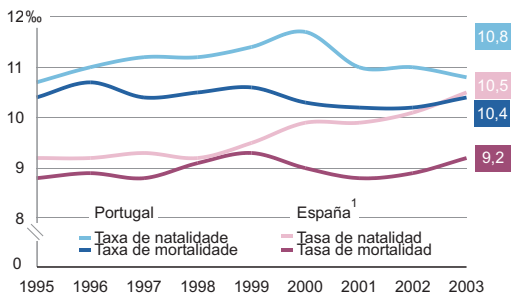


População com 65 ou + anos Población con 65 y + años

2004	%	%
UE 25	16,5	AT 15,5
IE	11,1	FI 15,6
SK	11,5	EE 15,9
CY	11,9	UK 16,0
MT	13,0	LV 16,2
PL	13,0	FR 16,4
NL	13,8	PT 16,8
CZ	13,9	ES¹ 16,9
LU	14,1	BE 17,1
DK	14,9	SE 17,2
LT	15,0	GR 17,5
SI	15,0	DE 18,0
HU	15,5	IT 19,2

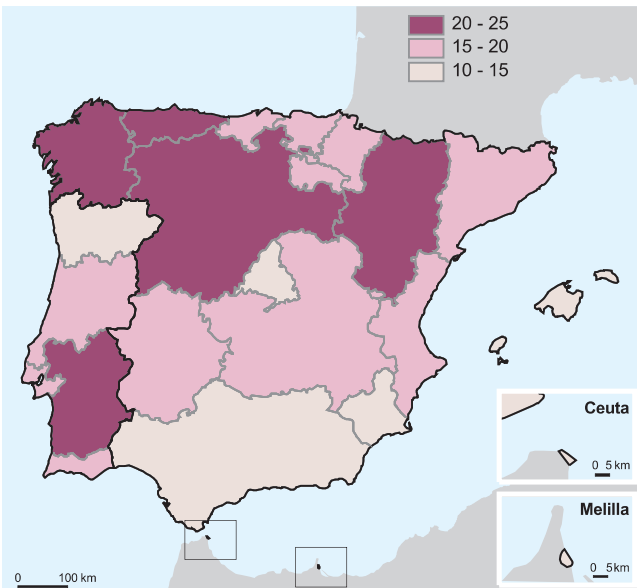
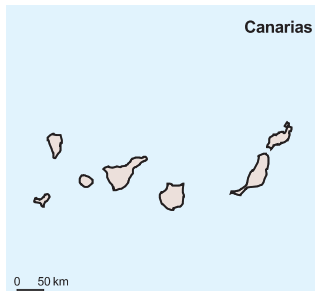
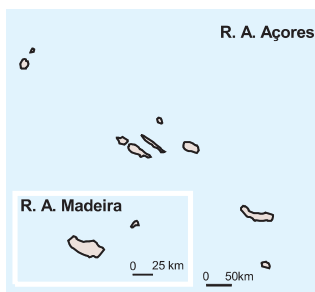
¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Evolução das taxas de natalidade e mortalidade Evolución de las tasas de natalidad y mortalidad



¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Proporção de população com 65 ou + anos, 2003 (%) Proporción de población con 65 y + años, 2003 (%)

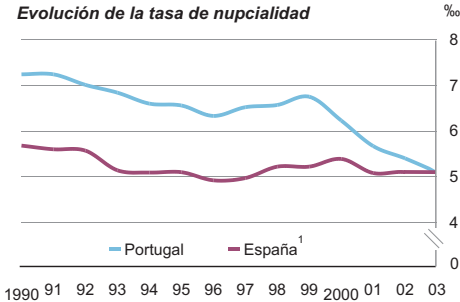


Alguns indicadores¹
Alguns indicadores¹

2004		Portugal	Espanha [*]
Famílias com 1 pessoa <i>Hogares con 1 persona</i>	%	16,8	14,3
Famílias com 5 ou + pessoas <i>Hogares con 5 ó + personas</i>	%	8,4	9,8
Dimensão média da família <i>Tamaño medio del hogar</i>	N.º	2,9	2,9

¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales
^{*} Dados provisórios/Datos provisionales

Evolução da taxa de nupcialidade
Evolución de la tasa de nupcialidad



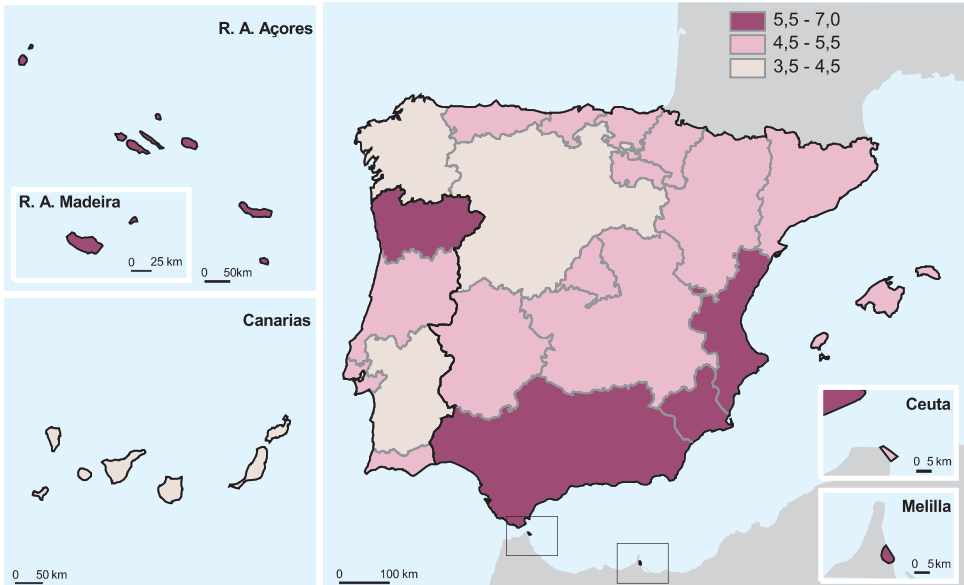
¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Esperança de vida à nascença (anos)
Esperanza de vida al nacimiento (años)

Homens <i>Hombres</i>			Mulheres <i>Mujeres</i>		
2003	anos/ años		2003	anos/ años	
UE 25 ¹	74,8 (e)		UE 25 ¹	81,1 (e)	
SE	77,9	DK	74,9	ES ²	83,0
IT	76,9 (e)	LU ¹	74,9	IT	82,9 (e)
ES ²	76,4	PT	74,0 (e)	FR	82,9
UK	76,2 (e)	SI ¹	72,7	SE	82,4
NL	76,1 (p)	CZ	72,0	AT	81,8 (p)
AT	76,0 (p)	PL	70,5	FI	81,8 (p)
MT ¹	75,9	SK ¹	69,9	LU ¹	81,5
FR	75,8	HU ¹	68,4	DE	81,3 (e)
DE	75,5 (e)	LT	66,3 (p)	BE ¹	81,1
GR	75,4 (p)	LV	65,5 (p)	MT ¹	81,0
IE ¹	75,2	EE ¹	65,3	NL	80,8 (p)
BE ¹	75,1	CY	(:)	GR	80,7 (p)

¹ Ano/Año 2002
² Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales
(p) Dado provisório/Dato provisional
(e) Dado estimado/Dato estimado
(:) Dado não disponível/Dato no disponible

Taxa de nupcialidade, 2003 (‰)
Tasa de nupcialidad, 2003 (‰)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Nascimentos fora do casamento
Nacimientos fuera del matrimonio

2003	%		%
UE 25	30,2 (e)	BE ¹	29,5 (e)
CY	3,5	NL	31,3 (p)
GR	4,3 (e)	IE	31,4
IT ¹	10,8 (e)	HU	32,3
PL	15,8	AT	35,3
MT	16,8	FI	40,0
ES ²	23,4	SI	42,5
SK	23,4	UK	43,1 (p)
LU	25,0	LV	44,2
DE	26,2 (p)	FR ¹	44,3
PT	26,9	DK	44,9
CZ	28,5	SE	56,0
LT	29,5	EE ¹	56,3

¹ Ano/Año 2002

² Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

(p) Dado provisório/Dato provisional

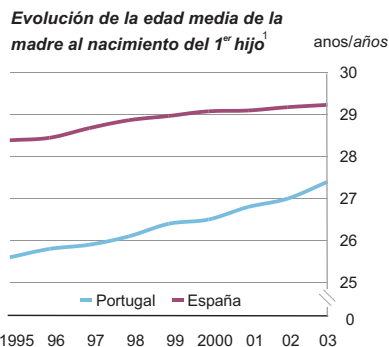
(e) Dado estimado/Dato estimado

Saldo migratório
Saldo migratorio

2003	1000 pessoas/personas		
UE 25	2 092	HU	16
ES ¹	608	CY	12
IT	601	DK	7
UK	261	NL	7
DE	142	FI	6
PT	64	SI	4
FR	55	LU	2
AT	38	MT	2
GR	36	SK	1
BE	36	EE	0
IE	31	LV	-1
SE	29	LT	-6
CZ	26	PL	-14

¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Evolução da idade média da mãe ao nascimento do 1º filho
Evolución de la edad media de la madre al nacimiento del 1º hijo¹

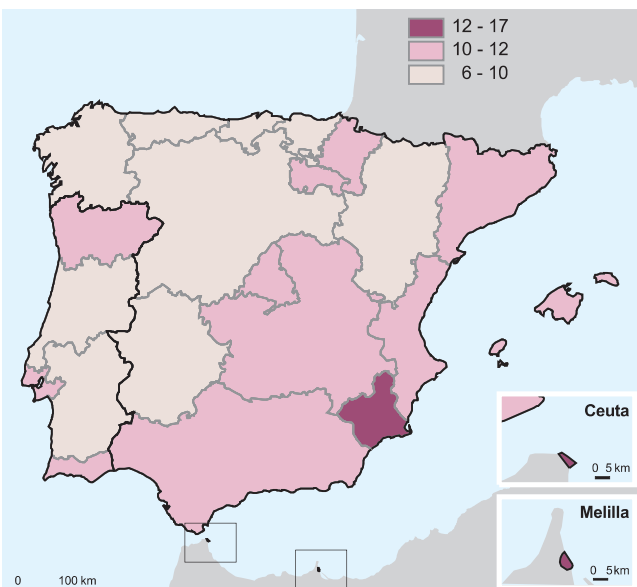
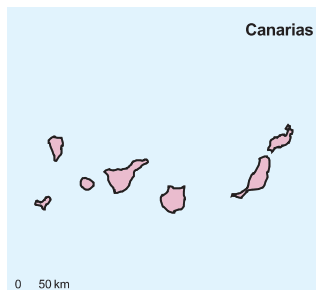
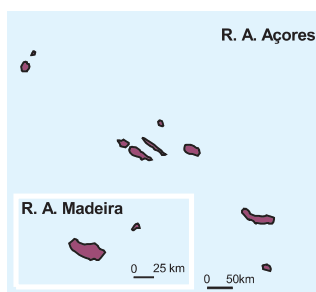


¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales



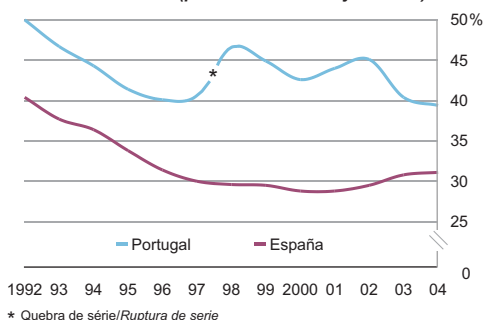
Taxa de natalidade, 2003 (‰)

Tasa de natalidad, 2003 (‰)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

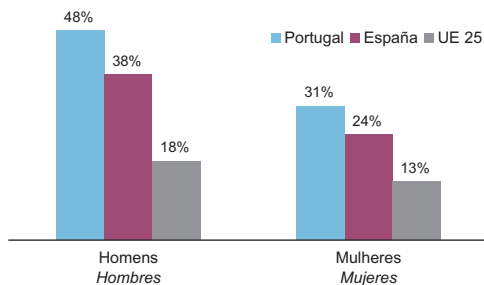
Abandono escolar (população entre 18 e 24 anos)
Abandono escolar (población entre 18 y 24 años)



Despesa pública em educação
Gasto público en educación

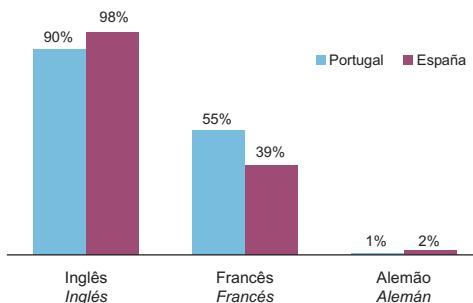
2002	% PIB		% PIB
UE 25	5,2	PL	5,6
DK	8,5	HU	5,5
SE	7,7	UK	5,3
CY	6,8	NL	5,1
FI	6,4	DE	4,8
BE	6,3	IT	4,8
SI	6,0	MT	4,5
LT	5,9	ES	4,4
PT	5,8	CZ	4,4
LV	5,8	SK	4,4
FR	5,8	IE	4,3
EE	5,7	LU	4,0
AT	5,7	GR	4,0

Abandono escolar por sexo, 2004 (população entre 18 e 24 anos)
Abandono escolar por sexo, 2004 (población entre 18 y 24 años)



Aprendizagem de línguas: Estudantes do Secundário inferior, 2002

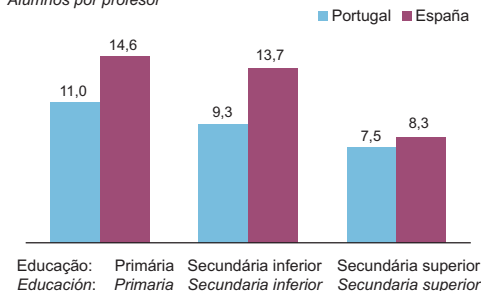
Aprendizaje de lenguas: Estudiantes de Secundaria inferior, 2002



Rácio alunos/professor por nível de ensino, 2002

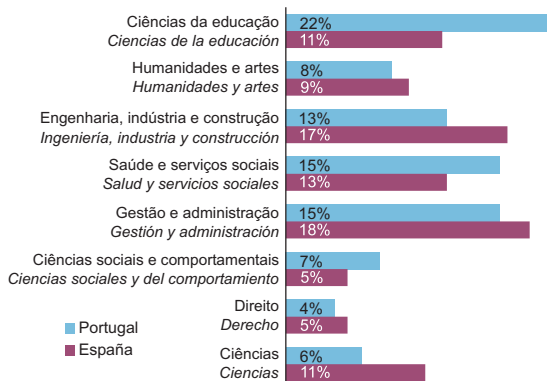
Relación alumnos/profesor por nivel de enseñanza, 2002

Alunos por professor
Alumnos por profesor



Licenciados: principais áreas de licenciatura, 2003

Licenciados: principales áreas de licenciatura, 2003



Ensino superior: População feminina Enseñanza superior: Población femenina

2003	%		%
UE 25	(:)	ES	57,2
EE	69,5	UK	57,0
LV	69,0	BE	57,0
PT	67,2	IT ¹	56,7
LT	65,4	FR	56,6
PL	65,1	NL	56,0
HU	62,2	SK	55,8
FI ¹	61,5	CZ	55,2
CY	61,3	MT	54,7
SE	61,2	DE	53,0
SI	61,0	AT	50,9
DK	58,0	GR	(:)
IE	57,6	LU	(:)

¹ Ano/Año 2002

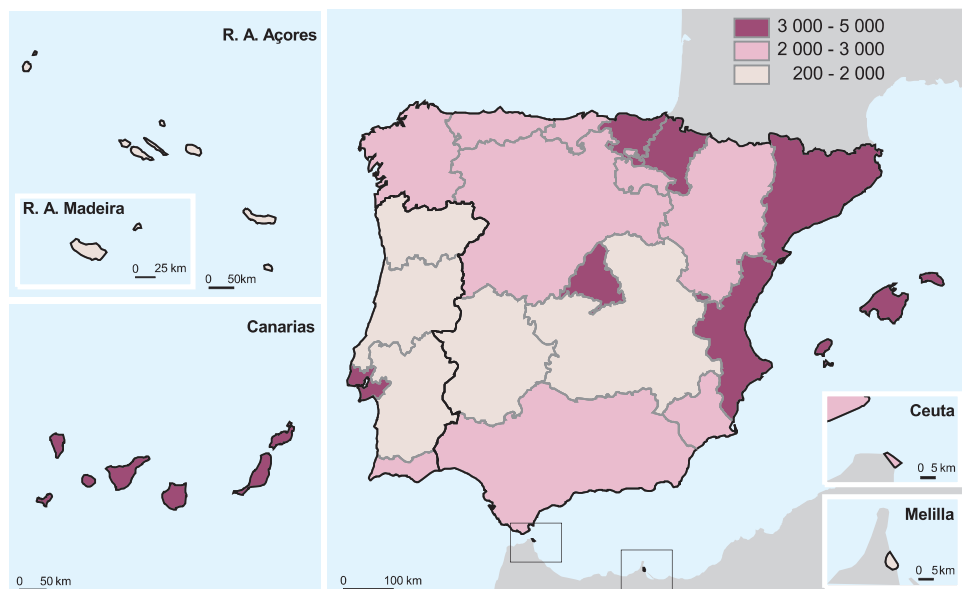
(:) Dado não disponível/Dato no disponible

	em/en 2002/2003	Portugal	Espanha
Total		3 723	7 479
Diplomados [Ensino Terciário (2ª fase)]	N.º por 100 000 hab.	36	18
Diplomados [Enseñanza Terciaria (2ª fase)]			
Homens Hombres		44,0%	54,8%
Mulheres Mujeres		56,0%	45,2%



Espectadores de cinema por 1 000 habitantes, 2003

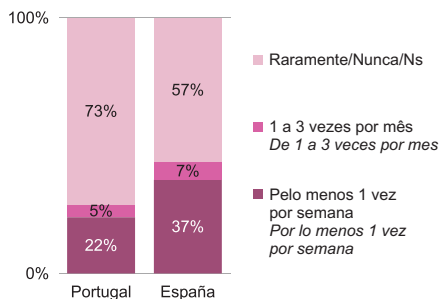
Espectadores de cine por 1 000 habitantes, 2003



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Com que frequência pratica desporto ou exercício físico? 2004

¿Con qué frecuencia practica deporte o ejercicio físico? 2004



Fonte/Fuente: Eurobarómetro/Eurobarómetro

Protecção social: despesas em saúde
Protección social: gastos en salud

2002	Euro/hab.	Euro/hab.
UE 25 ¹	1 490,1	ES 1 017,4 (p)
LU	2 833,5 (p)	SI 916,9 (p)
SE	2 460,2 (p)	GR 905,0
NL	2 287,6 (p)	PT 876,1 (p)
FR	2 147,8 (p)	CZ 541,5 (p)
DE	2 124,9 (p)	MT 483,4
IE	2 103,4 (p)	HU 384,9
DK	2 072,4	SK 304,8 (p)
UK	2 014,5 (p)	PL ¹ 220,5 (p)
AT	1 960,7	EE ¹ 212,5 (p)
FI	1 707,3 (p)	LT ¹ 168,1 (p)
BE	1 597,4 (e)	LV ¹ 104,3 (p)
IT	1 442,9 (p)	CY (-)

¹ Ano/Año 2001

(p) Dado provisório/Dato provisional

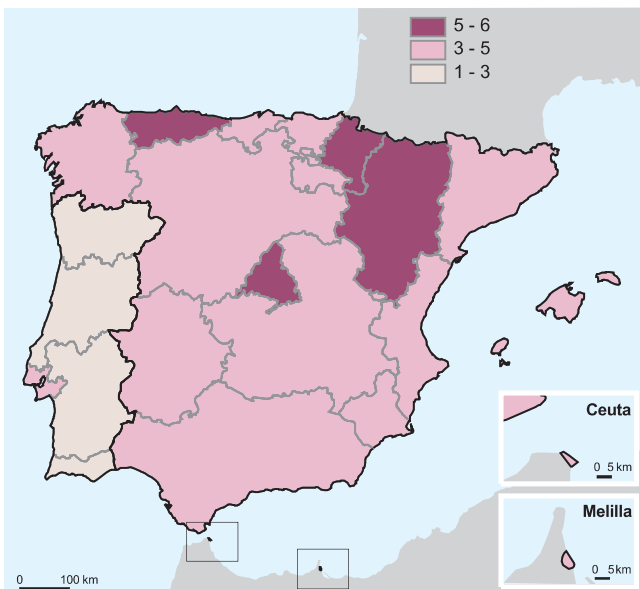
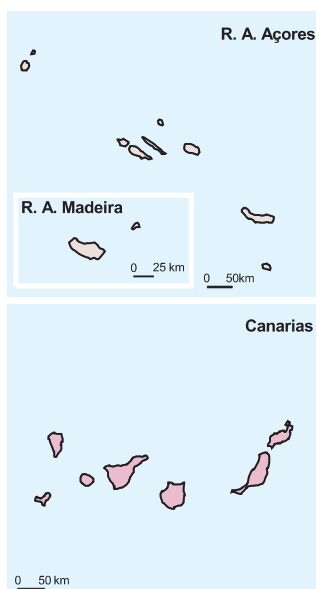
(e) Dado estimado/Dato estimado

(-) Dado não disponível/Dato no disponible



Médicos por 1 000 habitantes, 2003*

Médicos colegiados por 1 000 habitantes, 2003*



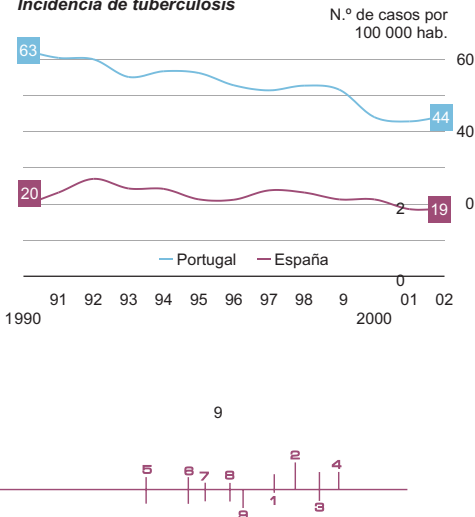
* Não inclui estomatologistas/no incluye odontólogos y estomatólogos

Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Exames médicos						
Revisiones médicas						
2002	Portugal			Espanña		
% hab.	Iniciativa própria	Iniciativa do Médico	Por rastreio	Iniciativa propia	Iniciativa del médico	Programa de seguimiento
Exame dentário						
Revisión dental	27,3	7,0	0,8	39,2	3,4	2,9
Exame ocular						
Revisión ocular	13,0	13,5	1,2	18,9	6,3	7,6
Teste pressão arterial						
Medición de la tensión arterial	30,4	27,9	1,5	13,0	19,7	8,4
Teste de colesterol						
Prueba de nivel de colesterol	9,5	27,4	1,7	9,0	17,4	8,4

Fonte/Fuente: Eurobarómetro/Eurobarómetro

Incidência de tuberculose
Incidencia de tuberculosis



10 primeiras causas de morte, 2002

Portugal	%
1ºDoenças cérebro-vasculares	18,3
2ºDoença isquémica do coração	8,9
3º Outras doenças cardíacas	6,6
4º Causas desconhecidas	4,4
5º Diabetes mellitus	4,2
6ºPneumonia	3,3
7ºTumor maligno da laringe e traqueia/brônquios/pulmão	3,2
8ºTumor maligno do estômago	2,4
9ºAcidentes de transporte	2,1
10ºTumor maligno do colon	2,1

10 primeras causas de muerte, 2002

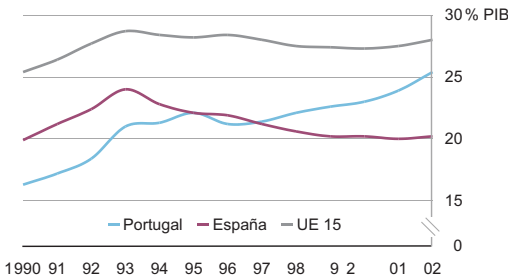
Espania	%
1º Enfermedades isquémicas del corazón	10,7
2º Enfermedades cerebrovasculares	9,8
3º Otras enfermedades del corazón	8,0
4º Tumor maligno de laringe y de tráquea/bronquios/pulmón	5,4
5º Diabetes mellitus	2,6
6º Tumor maligno de colon	2,5
7º Neumonía	2,1
8º Tumor maligno del tejido linfático, de los órganos hematopoyéticos y de tejidos afines	1,9
9º Enfermedades del riñón y del úreter	1,7
10º Accidentes de tráfico	1,6

Despesas totais em protecção social
Gastos totales en protección social

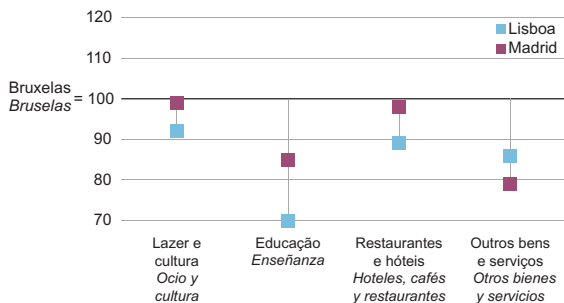
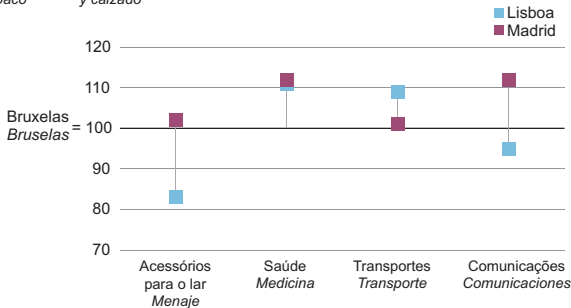
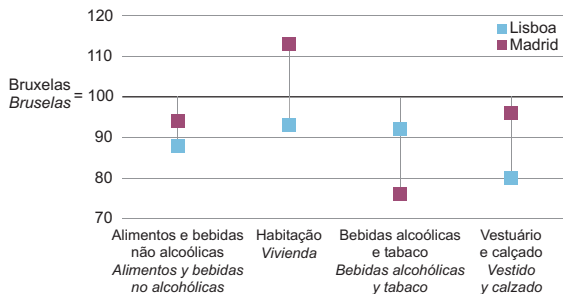
2002	% PIB	% PIB
UE 25 ¹	27,3 (e)	SI 25,4 (p)
SE	32,5 (p)	LU 22,7 (p)
FR	30,6 (p)	PL ¹ 22,1 (p)
DE	30,5 (p)	HU 20,9
DK	30,0	ES 20,2 (p)
AT	29,1	CZ 19,9 (p)
NL	28,5 (p)	SK 19,2 (p)
BE	27,8 (e)	MT 17,7
UK	27,6 (p)	IE 16,0 (p)
GR	26,6	LT ¹ 15,2 (p)
FI	26,4 (p)	EE ¹ 14,3 (p)
IT	26,1 (p)	LV ¹ 14,3 (p)
PT	25,4 (p)	CY (.)

¹ Ano/Año 2001
 (p) Dado provisorio/Dato provisional
 (e) Dado estimado/Dato estimado
 (.) Dado nao disponivel/Dato no disponible

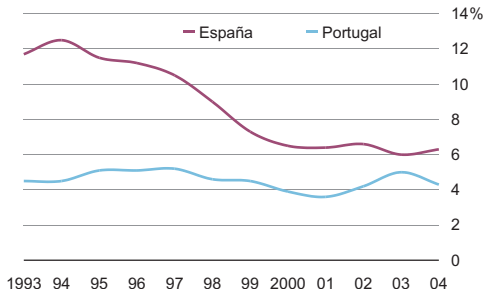
Gastos totais em protecção social
Gastos totales en protección social



Comparação do nível do custo de vida (Bruxelas=100), 2004
Comparación del nivel de coste de vida (Bruselas=100), 2004



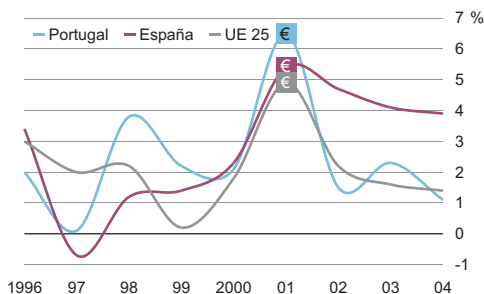
Proporção de jovens (0-17 anos) que residem em famílias onde ninguém trabalha
Proporción de jóvenes (0-17 años) que residen en hogares donde nadie trabaja



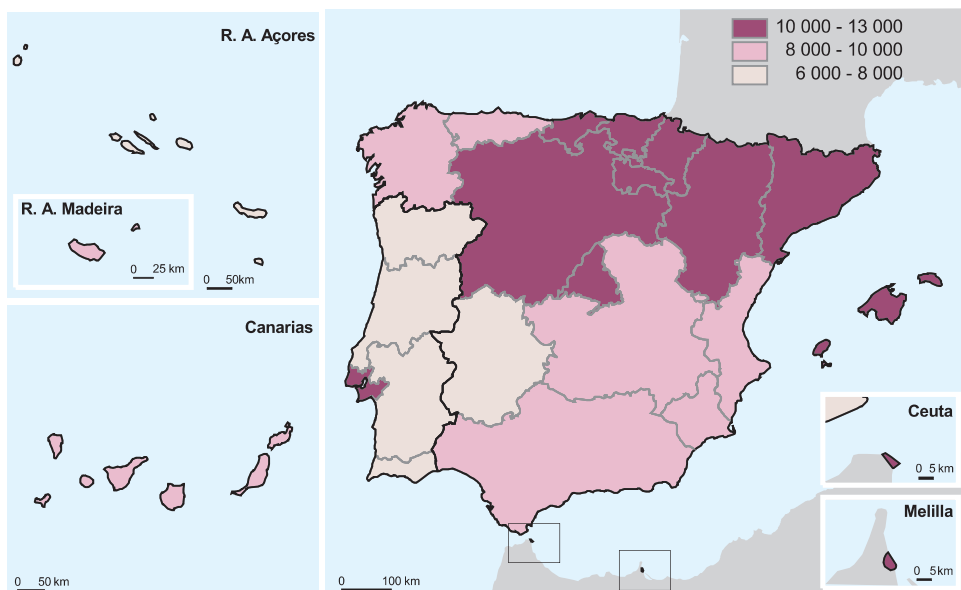
IHPC: Variação média anual
IPCA: Variación de la media anual

2004	%		%
UE 25	2,1	IT	2,3
FI	0,1	PT	2,5
DK	0,9	CZ	2,6
SE	1,0	MT	2,7
LT	1,1	EE	3,0
UK	1,3	GR	3,0
NL	1,4	ES	3,1
DE	1,8	LU	3,2
BE	1,9	PL	3,6
CY	1,9	SI	3,6
AT	2,0	LV	6,2
FR	2,3	HU	6,8
IE	2,3	SK	7,4

IHPC: Variação média anual dos alimentos e bebidas não alcoólicas
IPCA: Variación de la media anual de los alimentos y bebidas no alcohólicas



Rendimento disponível bruto das famílias per capita, 2002
Renta disponible bruta de los hogares per cápita, 2002



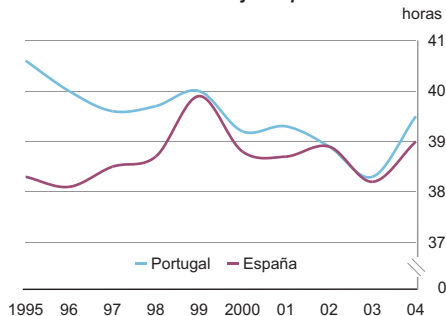
População empregada em part-time
Población ocupada a tiempo parcial

2004	%		%
UE 25	17,8	PT	11,2
NL	45,6	LV	10,5
UK	26,2	PL	10,5
SE	23,9	SI	9,6
DK	22,5	ES	8,9
DE	22,3	CY	8,7
BE	21,6	LT	8,6
AT	20,1	MT	8,1
LU	17,8	EE	7,8
IE	16,9	CZ	5,0
FR	16,6	GR	4,6
FI	13,1	HU	4,6
IT	12,7	SK	2,7

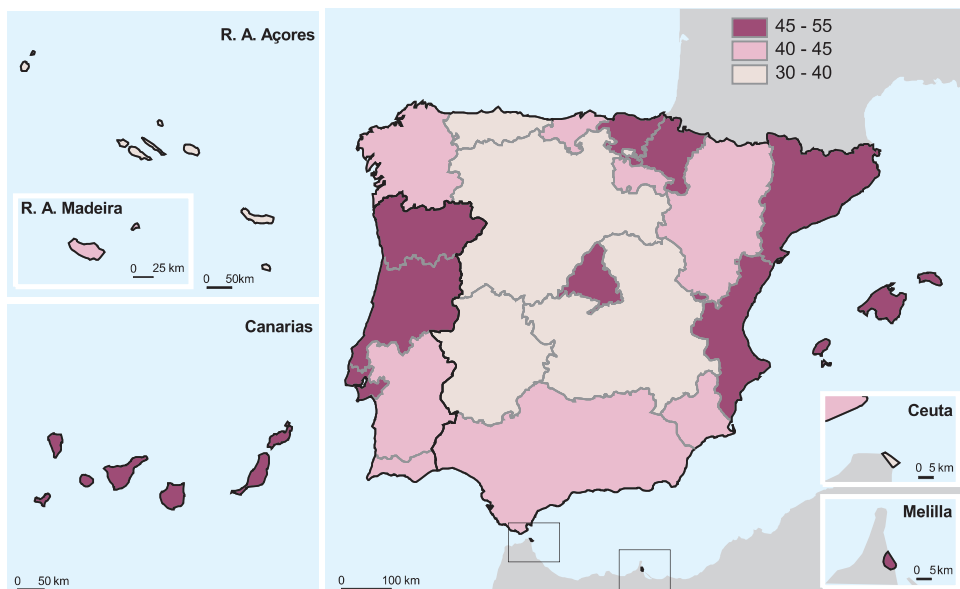
Horas trabalhadas em part-time
Horas trabajadas a tiempo parcial

2004	N.º		N.º
UE 25	19,6	MT	20,7
DE	17,4	GR	21,0
SI	18,3	LU	21,0
ES	18,4	EE	21,6
IE	18,6	PL	21,8
UK	18,6	SK	21,8
DK	18,9	LT	22,3
NL	19,1	SE	22,3
PT	19,2	LV	22,6
FI	20,6	BE	22,9
AT	20,6	FR	23,1
IT	20,7	CZ	23,4
CY	20,7	HU	23,5

Horas efectivamente trabalhadas por semana
Horas efectivamente trabajadas por semana



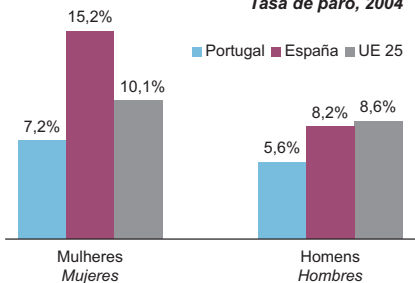
Taxa de actividade feminina, 2004 (%)
Tasa de actividad femenina, 2004 (%)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

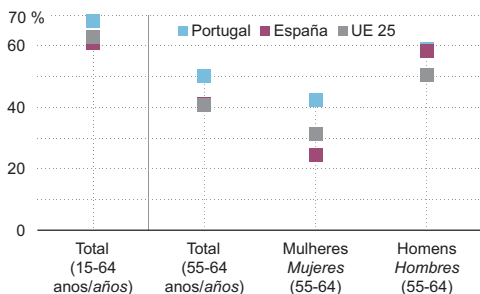
Taxa de desemprego, 2004

Tasa de paro, 2004



Taxa de emprego, 2004

Tasa de empleo, 2004



Taxa de desemprego

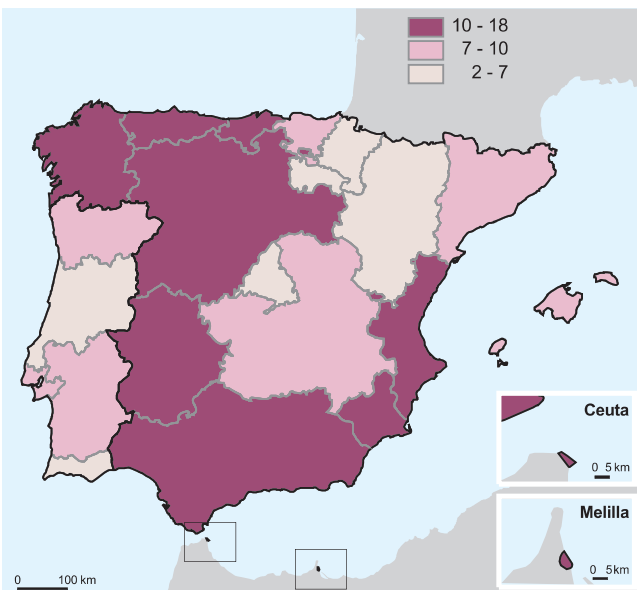
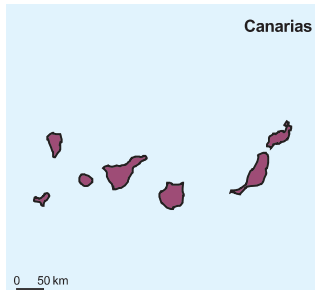
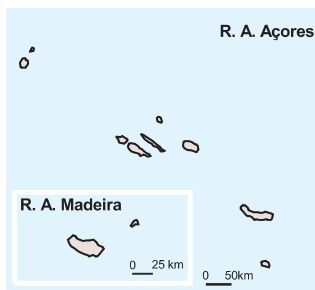
Tasa de paro

2004	%		%
UE 25	9,3	BE	7,4
CY	4,3	IT	7,9
IE	4,5	CZ	8,2
NL	4,6	FR	8,7
UK	4,6	LV	9,9
LU	4,8	EE	10,0
AT	4,8	GR	10,2
DK	5,2	FI	10,4
HU	5,8	DE	10,7
SI	6,0	ES	11,1
PT	6,3	LT	11,3
SE	6,7	SK	18,6
MT	7,2	PL	19,1



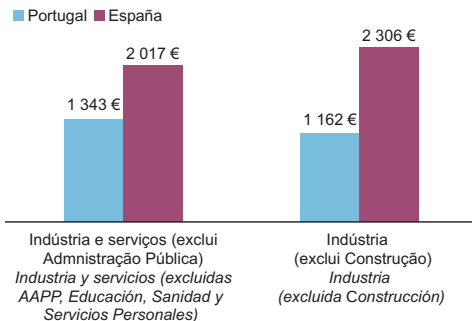
Taxa de desemprego, 2004 (%)

Tasa de paro, 2004 (%)



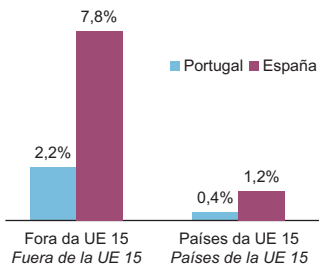
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Custo do trabalho mensal (incluindo salários), 2003
Coste laboral mensual (incluye salarios), 2003



Empregados estrangeiros no total do emprego, 2004

Empleados extranjeros sobre el total de empleo, 2004



Idade média de saída do Mercado de Trabalho
Edad media de salida del Mercado Laboral

2003	anos/ años	anos/ años
UE 25	61,0 (p)	IT 61,0
SI	56,2	ES 61,4
SK	57,8	DE 61,6
PL	58,0	HU 61,6
BE	58,7	DK 62,1
MT	58,8	PT 62,1
AT	58,8	CY 62,7
FR	59,6	UK 63,0
CZ	60,0	SE 63,1
LV	60,3	GR 63,2
FI	60,3	LT 63,3
NL	60,4 (p)	IE 64,4 (p)
EE	60,8	LU (-)

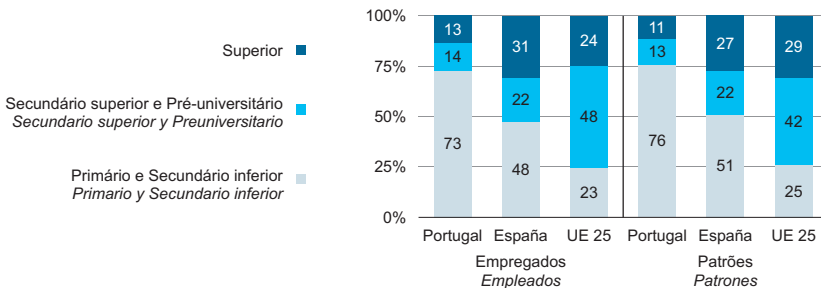
(p) Dado provisório/Dato provisional

(-) Dado não disponível/Dato no disponible

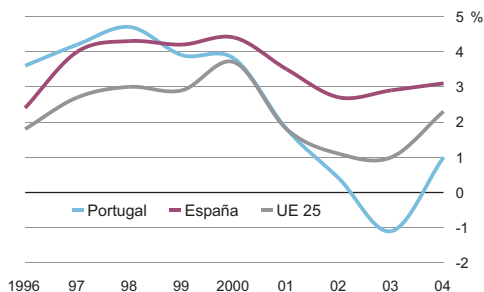


Estrutura do nível de instrução dos empregados e patrões, 2004

Estructura del nivel de formación del total de ocupados y de los empresarios con asalariados, 2004



Taxa de crescimento anual do PIB a preços constantes
Tasa de crecimiento anual del PIB a precios constantes

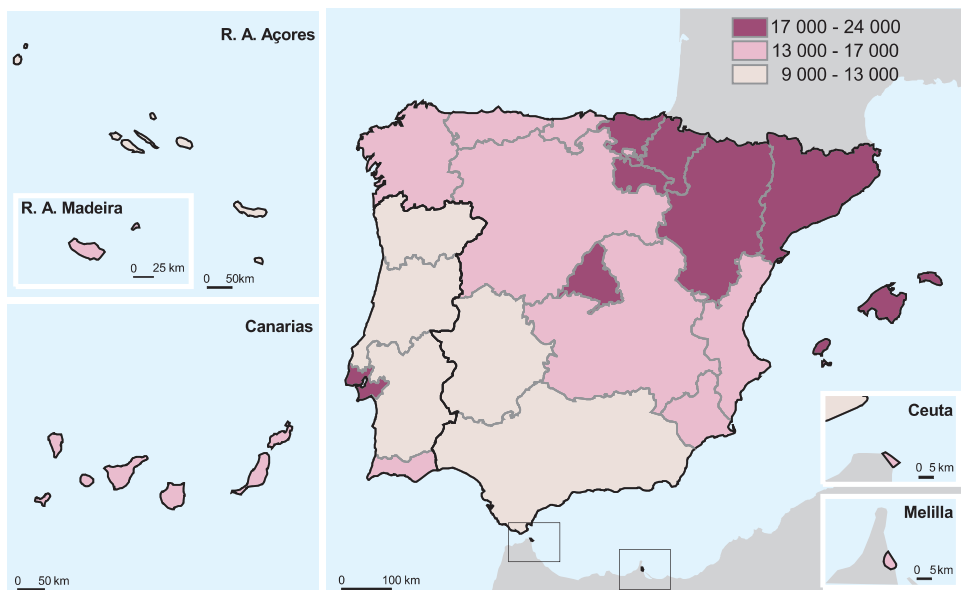


PIB per capita a preços correntes
PIB per cápita a precios corrientes

2003	1 000 €	1 000 €
UE 25	21,4	ES 18,6 (e)
LU	53,2	CY 16,1
IE	34,9	GR 13,9
DK	34,7	PT 12,5
SE	29,8	SI 12,3
NL	29,4	MT 10,6
AT	28,0	CZ 7,9
FI	27,6	HU 7,2
UK	26,9 (e)	EE 6,0
DE	26,2	SK 5,4
BE	26,0	PL 4,8
FR	25,7	LT 4,7
IT	22,6 (e)	LV 4,2

(e) Dado estimado/Dato estimado

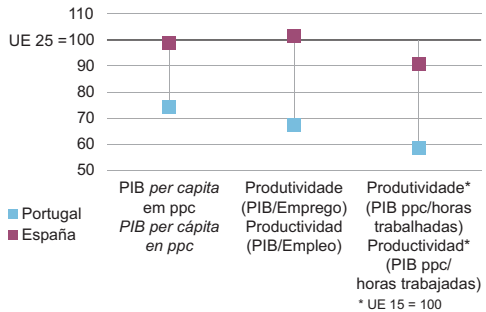
PIB per capita a preços correntes (euros), 2002
PIB per cápita a precios corrientes (euros), 2002



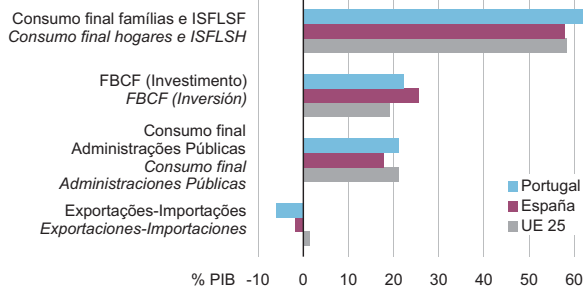
Alguns indicadores, 2003 (UE 25 = 100)
Algunos indicadores, 2003 (UE 25 = 100)

Balança de pagamentos:
Balança de conta corrente
Balanza de pagos: Balanza por cuenta corriente

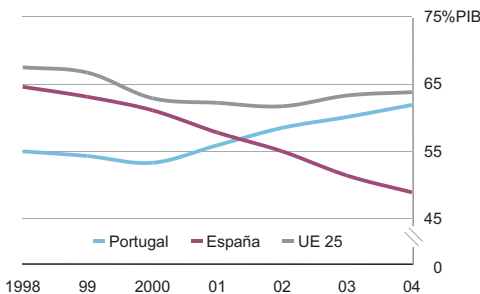
2003	% PIB	% PIB
UE 25	0,0	
LU	8,2	IT -1,4
BE	7,6	UK -1,7
SE	6,4	PL -2,0
FI	4,2	ES -2,8
NL	3,3	CY -3,5
DK	2,7	MT -5,7
DE	2,3	PT -5,7
FR	0,3	CZ -6,1
SI	-0,4	GR -6,4
AT	-0,5	LT -6,9
SK	-0,9	LX -8,2
IE	-1,4	HU -9,0
		EE -13,2



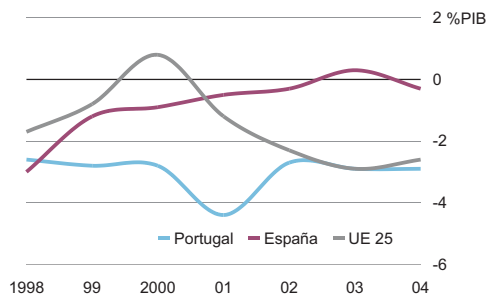
PIB: Agregados da despesa, 2004
PIB: Agregados del gasto, 2004



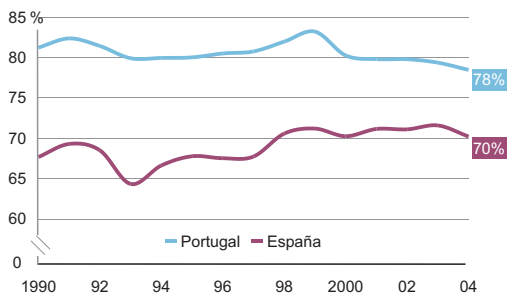
Dívida das Administrações Públicas
Deuda de las Administraciones Públicas



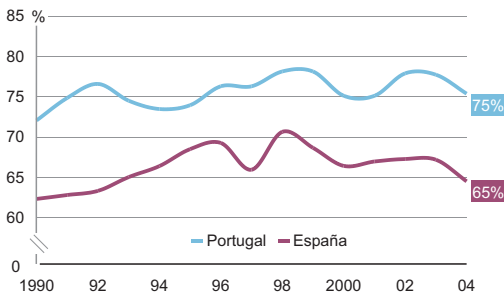
Déficit (-) das Administrações Públicas
Déficit (-) de las Administraciones Públicas



Exportações para a UE 15 Exportaciones a la UE 15



Importações da UE 15 Importaciones de la UE 15



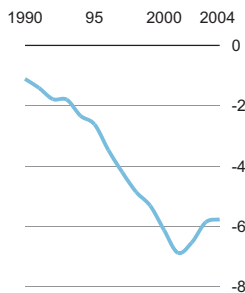
Principais países parceiros, 2004 Principales países de intercambio comercial, 2004

Portugal			
Exportações Exportaciones	%	Importações Importaciones	%
1º Espanha/ España	24,9	1º Espanha/ España	29,3
2º França/ Francia	14,0	2º Alemanha/ Alemania	14,3
3º Alemanha/ Alemania	13,4	3º França/ Francia	9,3
4º Reino Unido	9,6	4º Itália/ Italia	6,1
5º EUA/ EEUU	6,1	5º Reino Unido	4,6
6º Itália/ Italia	4,3	6º Países Baixos/ Países Bajos	4,6
7º Países Baixos/ Países Bajos	4,0	7º Bélgica	2,8
8º Bélgica	4,0	8º EUA/ EEUU	2,4
9º Angola	2,3	9º Brasil	1,9
10º Suécia/ Suecia	1,1	10º Nigéria/ Nigeria	1,5

Espanha			
Exportações Exportaciones	%	Importações Importaciones	%
1º França/ Francia	19,2	1º Alemanha/ Alemania	16,6
2º Alemanha/ Alemania	11,6	2º França/ Francia	15,8
3º Portugal	9,6	3º Itália/ Italia	8,9
4º Reino Unido	9,0	4º Reino Unido	6,3
5º Itália/ Italia	9,0	5º Países Baixos/ Países Bajos	4,8
6º EUA/ EEUU	4,0	6º Bélgica	3,6
7º Países Baixos/ Países Bajos	3,3	7º China	3,6
8º Bélgica	3,0	8º Portugal	3,2
9º Turquia	1,8	9º EUA/ EEUU	3,0
10º México/ México	1,6	10º Japão/ Japón	2,3

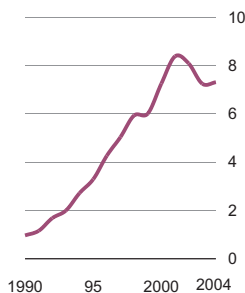
Saldo da Balança comercial Saldo de la Balanza comercial

Portugal e/ y Espanha



Milhares de milhões de euros
Miles de millones de euros

Espanha e/ y Portugal

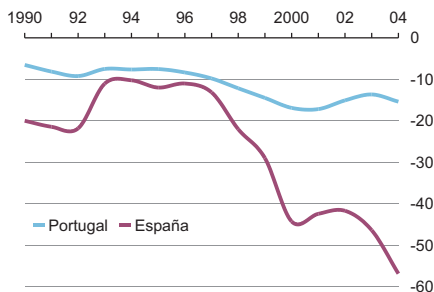


Milhares de milhões de euros
Miles de millones de euros

Balança comercial¹**Balanza comercial¹****2004**

UE 25	-61,3	SK	-1,6
DE	157,0	EE	-2,0
IE	35,1	LT	-2,4
NL	31,2	LV	-2,5
SE	18,6	LU	-3,1
BE	16,9	HU	-3,6
FI	8,1	CY	-3,7
DK	7,1	PL	-11,5
AT	-0,3	FR	-13,6
CZ	-0,7	PT	-15,4
MT	-1,0	GR	-30,1
SI	-1,1	ES	-56,8
IT	-1,5	UK	-93,7

¹ Milhares de milhões de euros/
Miles de millones de euros

Balança comercial**Balanza comercial****Produtos mais importantes (em valor) nas trocas comerciais entre Portugal e Espanha, 2004****Productos más importantes (en valor) en los intercambios comerciales entre Portugal y España, 2004**

Portugal exporta para Espanha Portugal exporta a Espanha		Espanha exporta para Portugal España exporta a Portugal	
	%		%
1º Veículos automóveis e componentes <i>Vehículos de carretera y sus componentes</i>	10,6	1º Veículos automóveis e componentes <i>Vehículos de carretera y sus componentes</i>	12,4
2º Vestuário e acessórios <i>Prendas y accesorios de vestir</i>	10,1	2º Máquinas de escritório e de processamento de dados <i>Máquinas de oficina y de procesamiento de datos</i>	5,8
3º Manufacturas de minerais não metálicos <i>Manufacturas de minerales no metálicos</i>	5,6	3º Artigos manufacturados diversos <i>Artículos manufacturados diversos</i>	5,2
4º Ferro e aço <i>Hierro y acero</i>	4,5	4º Equipamento eléctrico <i>Maquinaria eléctrica</i>	4,8
5º Produtos metálicos fabricados <i>Manufacturas de metales</i>	4,3	5º Vestuário e acessórios <i>Prendas y accesorios de vestir</i>	4,5
6º Equipamento eléctrico <i>Maquinaria eléctrica</i>	4,1	6º Máquinas e equipamento industrial <i>Maquinaria y equipo industrial</i>	3,6
7º Mobiliário e componentes <i>Muebles y sus componentes</i>	3,5	7º Peixe, crustáceos, moluscos <i>Pescado, crustáceos, moluscos</i>	3,4
8º Fibras, tecidos, produtos têxteis <i>Hilados, tejidos, artículos textiles</i>	3,4	8º Produtos metálicos fabricados <i>Manufacturas de metales</i>	3,3
9º Máquinas e equipamento industrial <i>Maquinaria y equipo industrial</i>	3,4	9º Ferro e aço <i>Hierro y acero</i>	3,1
10º Artigos manufacturados diversos <i>Artículos manufacturados diversos</i>	3,3	10º Manufacturas de minerais não metálicos <i>Manufacturas de minerales no metálicos</i>	2,9

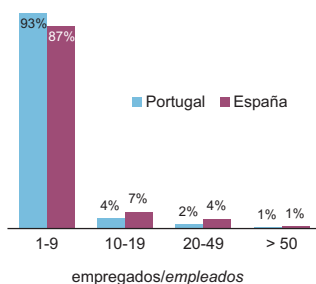
**Produtividade aparente
(VAB cf/emprego) da indústria
transformadora**

**Productividad aparente
(VAB cf/empleo) de la industria
transformadora**

2002	1 000€ por empregado	1 000 € por empleado
UE 25	45,3 (e)	
IE	148,9	
FI	68,7	
LU	67,2	
NL	63,8	
UK	59,7 (e)	
AT	59,4	
DK	55,7	
SE	54,8	
DE	54,7	
FR	51,5	
IT	42,5	
ES	41,5	
CY	25,6	
MT	25,5	
PT	20,0	
SI	17,4	
PL	16,1	
HU	13,9	
CZ	13,0	
SK	9,8	
EE	8,9	
LT	6,2	
BE	(:)	
GR	(:)	
LV	(:)	

**Empresas de construcción por nº
de empregados, 2002**

**Empresas de construcción por nº
de empleados, 2002**



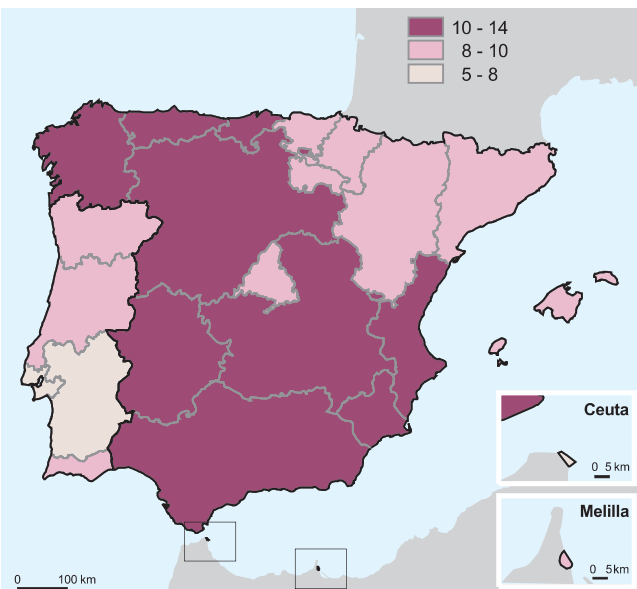
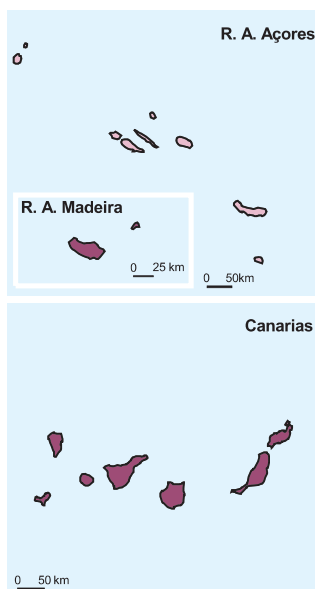
**População empregada
na indústria
Población ocupada
en la industria**

2004	%		%
UE 25	27,8	AT	28,2
CZ	39,3	IE	27,6
SK	39,1	LV	27,2
SI	35,9	FI	26,0
EE	35,1	BE	24,9
HU	32,9	FR	24,8
DE	31,3	DK	23,6
PT	31,2	CY	23,5
IT	30,8	GR	22,5
ES	30,4	SE	22,3
MT	29,5	UK	22,2
PL	29,0	LU	19,9
LT	28,3	NL	19,1

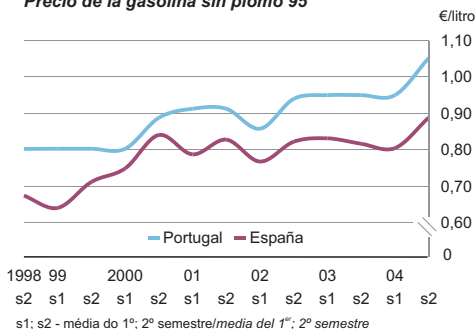
(e) Dado estimado/Dato estimado
(:) Dado não disponível
Dato no disponible

* Empleo/Empleo - Nº de empleados en cada sector según la Encuesta de
Fuerza de Trabajo. VAB cf: se obtiene de las encuestas estructurales de cada sector.

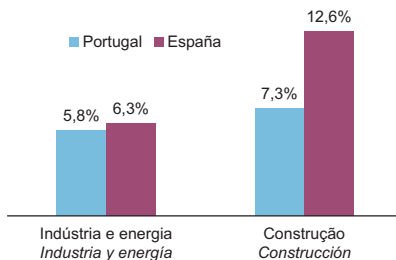
Proporção do VAB a preços de base do sector da construção no total do VAB, 2002 (%)
**Proporción del VAB a precios básicos del sector de la construcción sobre el total del
VAB a precios básicos, 2002 (%)**



Preço da gasolina sem chumbo 95
Precio de la gasolina sin plomo 95



Taxa de natalidade das empresas por sector, 2002
Tasa de nacimientos de empresas por sector, 2002



Principais indústrias (VAB cf), 2002

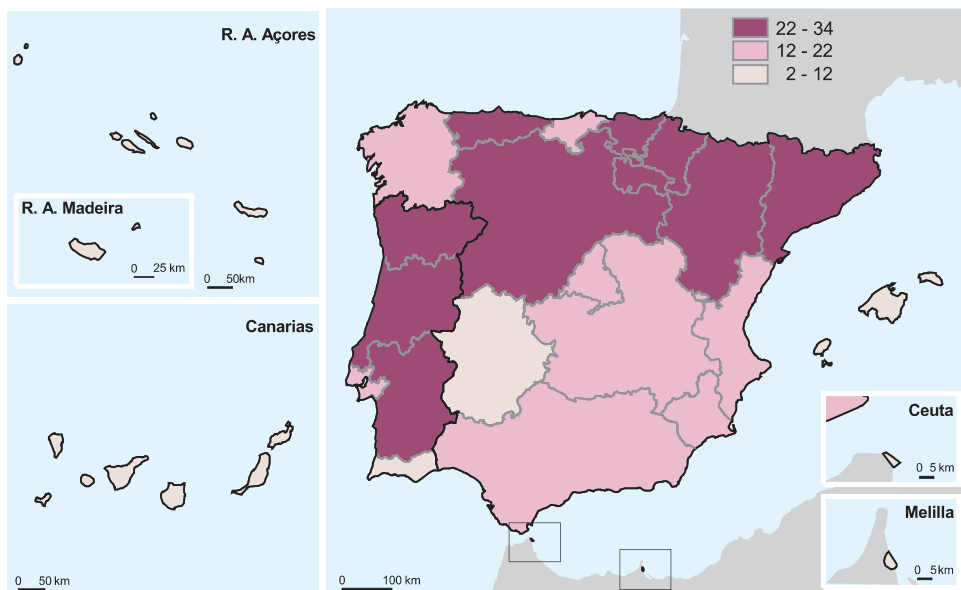
Portugal	%
1º Textil	14,8
2º Alimentares, bebidas e tabaco <i>Alimentación, bebidas y tabaco</i>	13,4
3º Outros produtos minerais não metálicos <i>Otros productos minerales no metálicos</i>	10,0
4º Pasta, papel e cartão; edição e impressão <i>Pasta, papel y cartón; edición e impresión</i>	9,6
5º Metalúrgicas de base e de prod. metálicos <i>Metalúrgicas de base y de prod. metálicos</i>	9,4

Principales industrias (VAB cf), 2002

Espana	%
1º Metalúrgicas de base e de prod. metálicos <i>Metalúrgicas de base y de prod. metálicos</i>	14,8
2º Alimentares, bebidas e tabaco <i>Alimentación, bebidas y tabaco</i>	14,6
3º Material de transporte	9,7
4º Produtos químicos e de fibras sintéticas <i>Productos químicos y de fibras sintéticas</i>	9,0
5º Outros produtos minerais não metálicos <i>Otros productos minerales no metálicos</i>	8,7

Proporção do VAB do sector da indústria transformadora no total do VAB, 2002 (%)

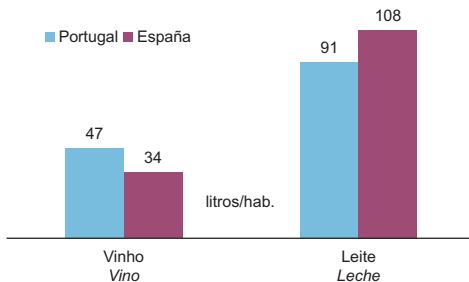
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la industria transformadora sobre el total del VAB a precios básicos, 2002 (%)



População empregada na agricultura
Población ocupada en la agricultura

2004	%		%
UE 25	4,9	AT	4,9
PL	17,5	EE	4,9
LT	16,2	CZ	4,4
LV	12,9	IT	4,1
GR	12,3	FR	3,7
PT	11,7	DK	3,1
SI	9,6	NL	3,1
IE	6,2	SE	2,5
ES	5,2	DE	2,3
HU	5,2	BE	2,2
CY	5,1	LU	2,2
SK	5,0	MT	2,1
FI	4,9	UK	1,2

Consumo de vinho (2004) e leite (2003)
Consumo de vino (2004) y leche (2003)



Preços, no produtor, de alguns produtos agrícolas
Precios percibidos por el agricultor de algunos productos agrícolas

2003	Portugal	Espania
	€	€
Trigo mole (100 kg)		
Trigo molido (100 kg)	11,7	13,5
Tabaco em bruto (100 kg)		
Tabaco en bruto (100 kg)	51,6	83,5
Tomate (100 kg)		
Tomate (100 kg)	55,8	69,9
Laranja (100 kg)		
Naranja (100 kg)	29,5	19,5
Azeitona de mesa (100 kg)		
Aceituna de mesa (100 kg)	37,0	49,6
Vinho tinto (100 l)		
Vino tinto (100 l)	36,0	77,6

Consumo de batata
Consumo de patata

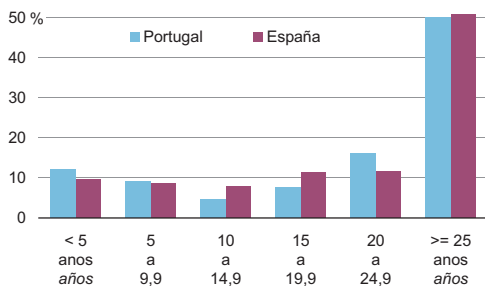
2003	Kg/hab.		Kg/hab.
UE 25 ¹	76,9	BE	84,1
LV	156,1	SE	83,6
LT	136,0	LU	81,4
PL	131,0	CZ	76,2
IE	129,4	SK	74,9
UK	126,8	DE	67,0
MT	108,6	HU	66,1
EE	93,5	SI ¹	65,8
PT	92,8	AT	57,9
NL ¹	87,1	DK	56,9
ES	86,8	FR	44,5
GR ¹	86,1	IT	43,7
FI	85,6	CY	(:)

¹ Ano/Año 2002

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

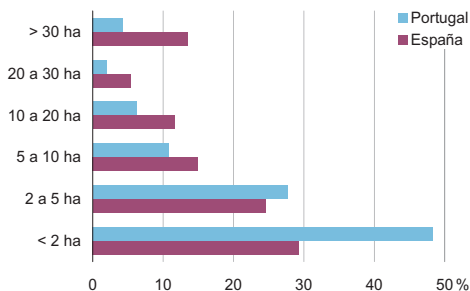
Embarcações de pesca por idade, 2003

Embarcaciones de pesca según la antigüedad, 2003



Explorações agrícolas segundo a dimensão, 2003

Explotaciones agrícolas según la dimensión, 2003



Produção em aquacultura¹ Producción en acuicultura¹

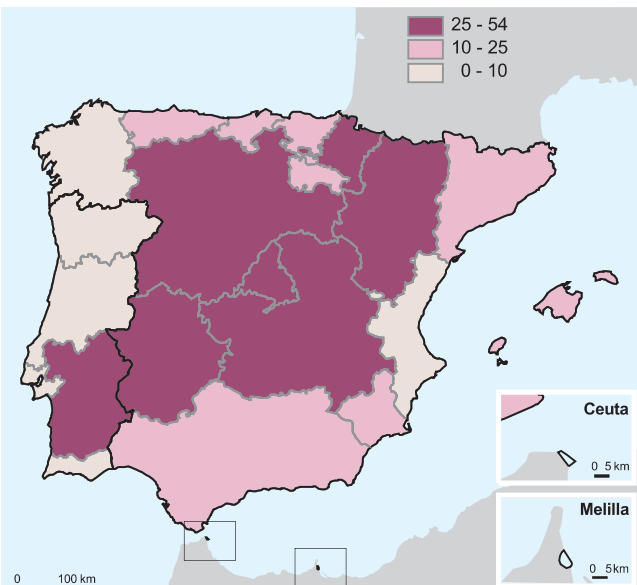
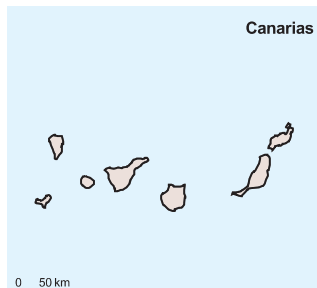
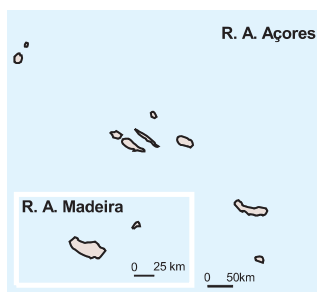
2003	%		%
UE 25	100	GR	0,9
FR	16,6	LT	0,8
DE	15,0	AT	0,7
IT	14,0	SI	0,4
PL	11,3	IE	0,4
ES	11,0	BE	0,3
DK	7,9	PT	0,3
CZ	6,5	SK	0,3
UK	4,7	LV	0,2
HU	3,9	EE	0,1
NL	2,5	CY	0,0
SE	1,2	LU	(:)
FI	1,0	MT	(:)

¹ Águas interiores/Aguas interiores

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

Superfície agrícola utilizada média por exploração*, 2003 (ha)

Superficie agrícola utilizada media por explotación*, 2003 (ha)



* Os dados de Andaluzia incluem Ceuta e Melilla
Los datos de Andalucía incluyen Ceuta y Melilla

População empregada nos serviços
Población ocupada en los servicios*

2004	%		%
UE 25	37,1	DK	36,1
CY	44,0	FR	36,0
UK	42,1	FI	35,9
LU	40,3	DE	35,7
AT	40,2	HU	34,4
NL	40,0	EE	33,4
MT	39,7	CZ	33,0
ES	39,3	LV	33,0
GR	39,2	PT	32,2
IE	39,1	SI	31,1
IT	38,6	SK	30,0
SE	36,9	PL	29,9
BE	36,5	LT	29,3

* Excluida a Administração Pública
Excluida la Administración Pública

Comércio electrónico
Comercio electrónico

2004		% total de vendas % total de ventas	
UE 25	2,1	GR	1,0
IE	12,8	AT	1,0
DK	4,4	SK	0,8
SE ²	2,8	ES	0,4
DE	2,7	LU ¹	0,4
UK	2,3	LV	0,2
CZ	1,9	FR	(:)
LT	1,6	CY	(:)
BE	1,5	HU	(:)
PL	1,3	MT	(:)
PT	1,3	NL	(:)
IT	1,2	SI	(:)
EE	1,1	FI	(:)

¹ Ano/Año 2002

² Ano/Año 2003

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

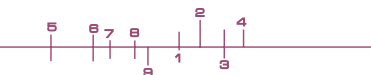
Produtividade aparente (VAB cf/emprego) do comércio
Productividad aparente (VAB cf/empleo) del comercio

2002		1 000 € por empregado 1 000 € por empleado	
UE 25	32,6 (e)	MT	18,4
LU	52,4	PT	18,1
FI	47,4	SI	17,1
DK	42,9	EE	9,8
SE	42,7	PL	9,0
NL	42,6	SK	8,7
UK	39,5	HU	8,5
AT	38,8	LT	5,9
DE	38,2	BE	(:)
IE	36,8	CZ	(:)
IT	29,2	GR	(:)
ES	26,4	FR	(:)
CY	24,7	LV	(:)

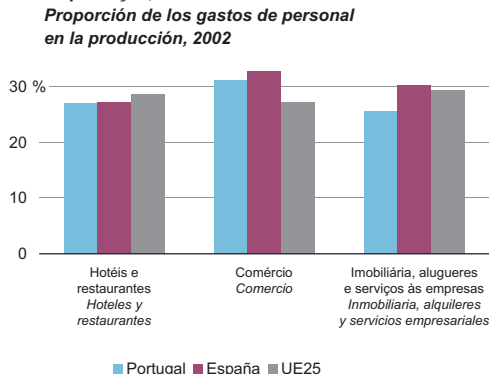
(e) Dado estimado/Dato estimado

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

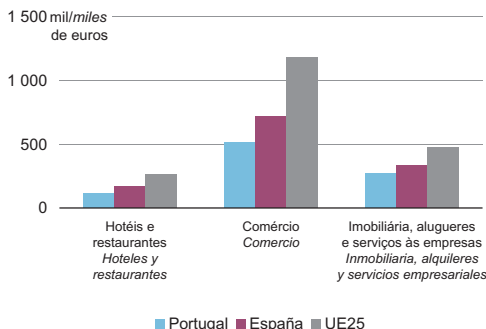
* Empleo/Empleo - N° de empleados en cada sector según la Encuesta de Fuerza de Trabajo.
VAB cf: se obtiene de las encuestas estructurales de cada sector.



Proporção dos custos com o pessoal na produção, 2002
Proporción de los gastos de personal en la producción, 2002



Volume de vendas por empresa, 2002
Volumen de ventas por empresa, 2002



**Produtividade aparente
(VAB cf/emprego) da imobiliária,
alugueres e serviços às empresas**
*Productividad aparente
(VAB cf/empleo) de la inmobiliaria,
alquileres y servicios empresariales*

2002 **1 000 € por empregado**
 1 000 € por empleado

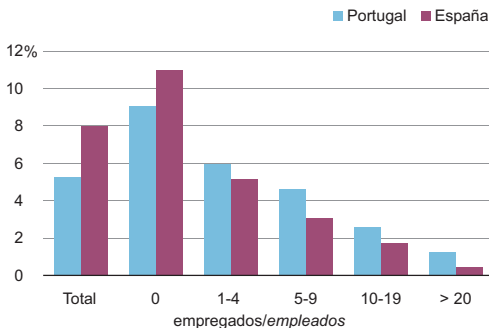
UE 25	45,8 (e)	PT	21,6
DK	70,5	SI	19,3
AT	59,8	SK	15,4
IE	58,0	EE	11,7
DE	57,4	PL	9,7
UK	56,6	HU	9,3
SE	52,0	LV	8,7
FI	50,5	LT	8,0
LU	44,6	BE	(:)
NL	44,0	CZ	(:)
IT	35,1	GR	(:)
ES	33,3	FR	(:)
MT	24,7	CY	(:)

* Empleo/Empleo - Nº de empleados en cada sector según la Encuesta de Fuerza de Trabajo. VAB cf: se obtiene de las encuestas estructurales de cada sector.

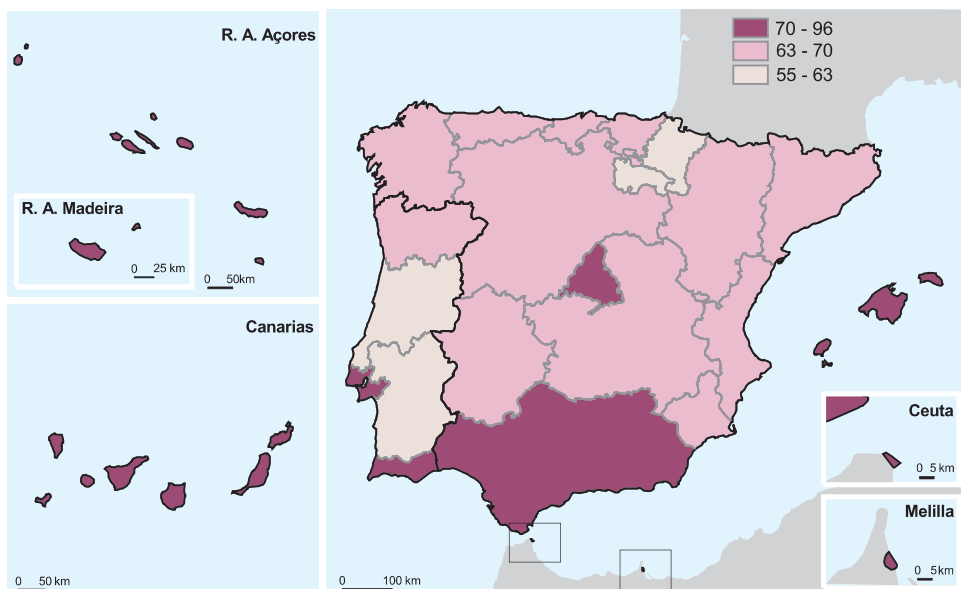
(:) Dado não disponível/Dato no disponible

(p) Dado provisório/Dato provisional

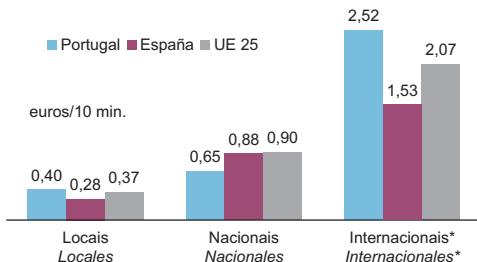
**Taxa de natalidade das empresas de comércio
por número de empregados, 2002**
*Tasa de nacimientos de empresas de comercio
por número de empleados, 2002*



Proporção do VAB a preços de base do sector serviços no total do VAB, 2002 (%)
Proporción del VAB a precios básicos del sector servicios sobre el total del VAB a precios básicos, 2002 (%)



Preço das chamadas telefónicas da rede fixa, 2004
Precio de las llamadas telefónicas de la red fija, 2004



* Para os EUA / A EEUU

Movimento de passageiros nos principais portos
Movimiento de pasajeros en los principales puertos

	2003	%	1 000
Principais portos - total			
<i>Principales puertos - total</i>		100,0	20 645
1º Santa Cruz de Tenerife	24,3		5 011
2º Algeciras	22,0		4 542
3º Palma de Mallorca	12,3		2 537
4º Ceuta	10,1		2 091
5º Barcelona	9,1		1 869
6º Almería	5,4		1 106
7º Las Palmas, Gran Canaria	4,7		979
8º Málaga	2,2		462
9º Melilla	1,7		353
10º Valencia	1,5		315
11º Funchal, Madeira	1,4		287
12º Porto Santo - Madeira	1,4		283
13º Alicante	1,2		245
14º Cádiz	0,8		171
15º Santander	0,6		119
16º Bilbao	0,5		104
17º Vigo	0,3		71
18º Lisboa	0,2		45
19º A Coruña	0,2		43
20º Cartagena	0,1		12

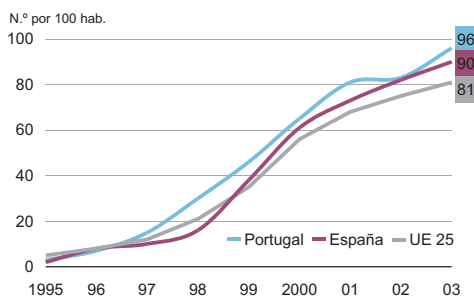
Assinaturas de telefones móveis
Abonados de teléfonos móviles

2003	N.º por 100 hab.
UE 25	81 (i)
LU	120
IT	98 (i)
SE	98
PT	96 (i)
CZ	95
FI	91
ES	90
DK	89
UK	89 (i)
AT	88
SI	87
IE	86
NL	83
GR	81
DE	79
HU	78
BE	77
EE	77
CY	77
MT	73
FR	70
SK	68
LT	62
LV	52 (i)
PL	46

(i) Fonte: União Internacional de Telecomunicações
Fuente: Unión Internacional de Telecomunicaciones



Assinaturas de telefones móveis
Abonados de teléfonos móviles



Passageiros embarcados e desembarcados
Pasajeros embarcados y desembarcados

2003	%	1 000
Principais aeroportos - total	100,0	146 703
<i>Principales aeropuertos - total</i>		
1º Madrid/Barajas	24,1	35 370
2º Barcelona	15,3	22 492
3º Palma de Mallorca	13,0	19 115
4º Málaga	7,8	11 410
5º Lisboa	6,5	9 502
6º Las Palmas/Gran Canaria	6,1	8 938
7º Tenerife Sur-Reina Sofía	5,9	8 657
8º Alicante	5,6	8 157
9º Arrecife/Lanzarote	3,5	5 207
10º Faro	3,2	4 635
11º Ibiza	2,8	4 100
12º Puerto del Rosario/ Fuerteventura	2,6	3 832
13º Menorca/Mahón	1,8	2 682

Automóveis
Automóviles

2002	N.º por 1 000 hab.
UE 25	463
NL	424
LU	643
FI	422
IT	590
CY	405
PT	558
IE	371
DE	541
CZ	357
MT	508
DK	351
AT	495
LT	340
FR	490
GR	331
BE	463
EE	295
ES	460
PL	287
SI	459
LV	265
SE	453
HU	259
UK	447
SK	247

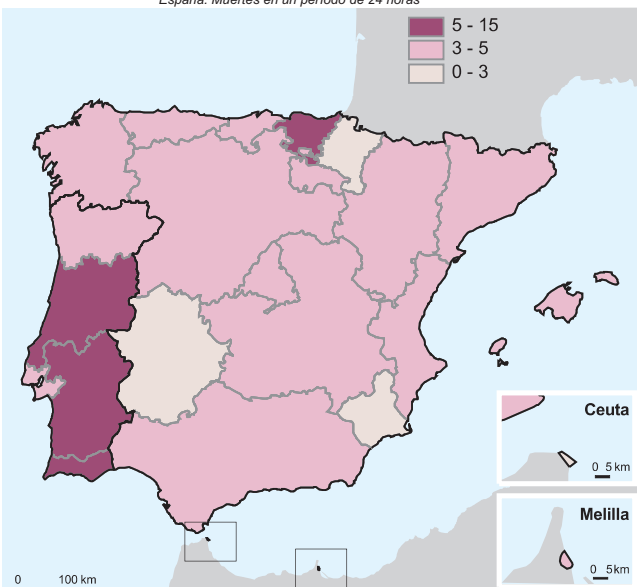
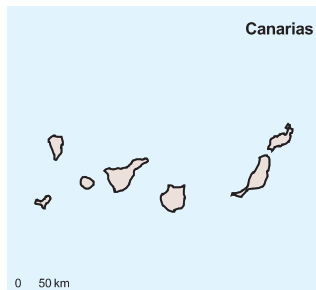
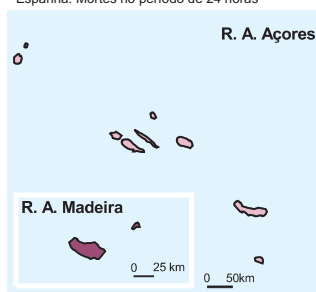


Vítimas* em acidentes de viação por 1 000 habitantes, 2003 (nº)

Víctimas* en accidentes de circulación por 1 000 habitantes, 2003 (nº)

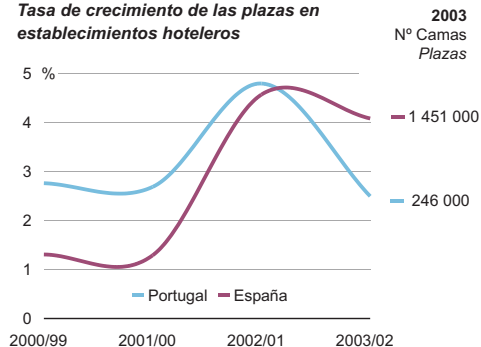
* Portugal: Mortes no local do acidente ou durante o trajeto para o hospital
Espanha: Mortes no período de 24 horas

* Portugal: Muertes en el lugar del accidente o durante el traslado al hospital
España: Muertes en un período de 24 horas



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

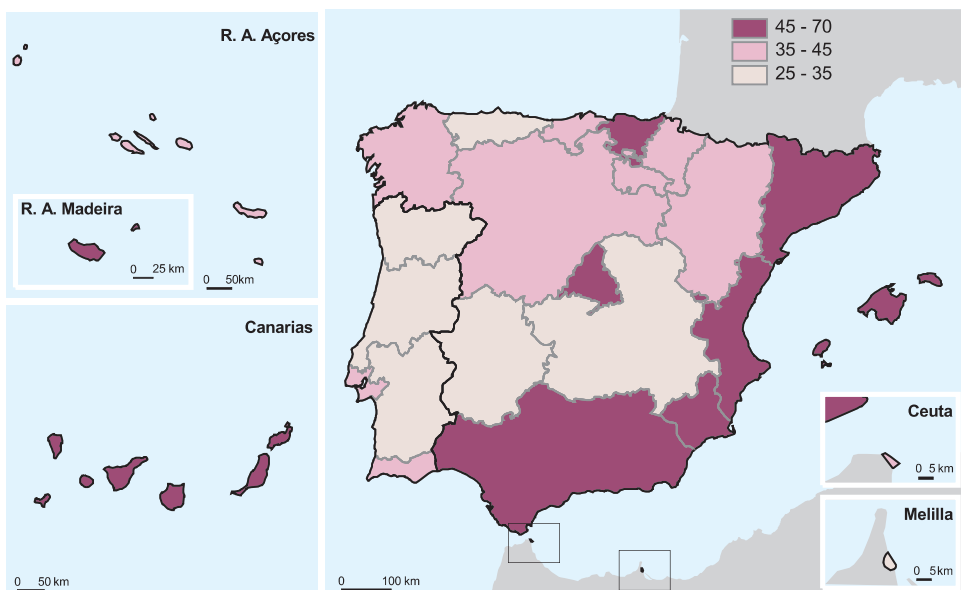
Taxa de crescimento das camas em estabelecimentos hoteleiros
Tasa de crecimiento de las plazas en establecimientos hoteleros



Camas em estabelecimentos hoteleiros
Plazas en establecimientos hoteleros

2003	N.º por 1 000 hab.	
UE 25	(-)	FR 20,2
CY	127,3	DE 19,5
MT	98,2	UK 17,9
AT	69,9	HU 15,7
GR	58,6	SI 14,5
IE	36,8	EE 13,3
ES	34,9	DK 12,4
IT	34,4	BE 11,8
LU	33,5	NL 11,1
PT	23,6	SK 10,2
FI	23,0	LV 6,4
CZ	22,1	LT 4,0
SE	20,7	PL 3,5

Taxa de ocupação-cama dos estabelecimentos hoteleiros, 2004 (%)
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros, 2004 (%)



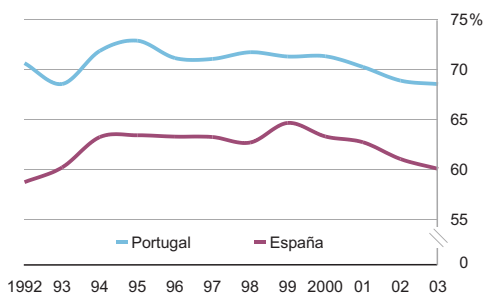
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Taxa de ocupação-cama em estabelecimentos hoteleiros
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros

2003 (média anual/média anual)		%	
UE 25	(:)	SK	38,6
ES	52,7	DK	38,3
FR	52,2	FI	35,6
GR	51,7	CZ	35,2
CY	51,6	BE	34,3
MT ¹	50,2	SE	34,1
SI	46,0	DE	33,2
UK	44,6	LV	31,6
EE	44,4	PL	30,7
NL	43,0	HU	27,8
IT	42,2	LU	24,9
AT	41,8	IE	(:)
PT	39,2	LT	(:)

¹ Média 1º semestre/Média 1º semestre
 (:) Dado não disponível/Dato no disponible

Dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros
Pernotaciones de no residentes en establecimientos hoteleros¹

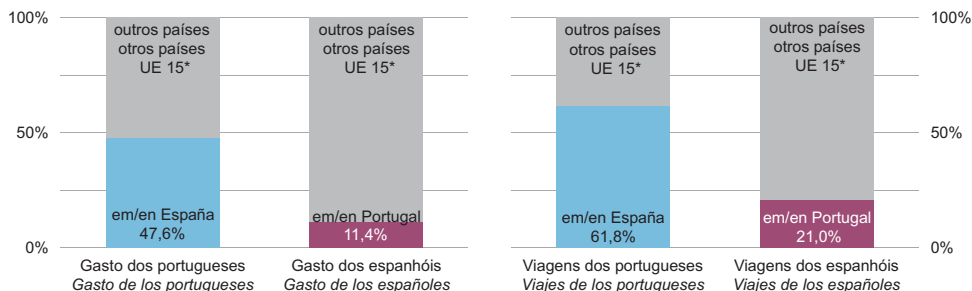


¹ A partir de Enero de 1999 se incluye información de establecimientos hoteleros con una estrella de plata.

Principais nacionalidades dos turistas não residentes (nº turistas em estabelecimentos hoteleiros), 2003
Principales nacionalidades de procedencia de los viajeros no residentes (por nº de viajeros no residentes alojados en establecimientos hoteleros), 2003

Portugal	%	Espanha	%
1º Reino Unido	25,1	1º Reino Unido	25,1
2º Espanha/ España	17,1	2º Alemanha/ Alemania	19,8
3º Alemanha/ Alemania	12,8	3º França/ Francia	10,9
4º França/ Francia	8,9	4º Itália/ Italia	6,4
5º Itália/ Italia	6,0	5º EUA/ EEUU	5,2
6º Países Baixos/ Países Bajos	5,2	6º Países Baixos/ Países Bajos	3,7
7º EUA/ EEUU	4,4	7º Portugal	3,6
8º Irlanda	2,7	8º Bélgica	3,4
9º Bélgica	2,2	9º Japão/ Japón	2,0
10º Suécia/ Suecia	2,0	10º Suíça/ Suiza	1,6

Gasto e viagens dos turistas portugueses e espanhóis, 2003
Gasto turístico y viajes de los portugueses y españoles, 2003



* Não inclui Portugal e Espanha/No incluye Portugal y España